

République Algérienne Démocratique Et Populaire
Ministère De L'enseignement Supérieur et De La Recherche Scientifique



Université ABBES LAGHROUR KHENCHELA
Faculté : lettres et langues étrangères
Département : littérature et langue française



Mémoire de fin d'études en vue de l'obtention du diplôme de Master LMD
Académique
Option : didactique des langues étrangères

Thème :

L'effet de l'image sur la compréhension orale chez les apprenants de la quatrième année primaire dans une classe de FLE

Présenté Par : MOKADEM IMENE **Sous la direction : Mlle LAABED ISMAHANE**

DEVANT LE JURY COMPOSE DE :

Président :	M. MANSOURI YACINE	Université ABBES LAGHROUR – KHANCHELA-
Encadreur :	Mlle. LAABED ISMAHANE	Université ABBES LAGHROUR – KHANCHELA-
Examinatrice :	MM. TOUMI SAMIRA	Université ABBES LAGHROUR– KHANCHELA-

Année universitaire : 2020/2021



Remerciements

Nous tenons à remercier le BON DIEU qui nous a donné la volonté et la patience d'étudier et nous a aidé à réaliser ce travail.

Nous devons présenter nos chaleureux remerciement et notre grande gratitude à :

madame LAABED ISMAHANE, notre honorable encadreur qui a bien voulu diriger ce travail, pour ses conseils, sa compétence et sa gentillesse qui nous permis de bien mener ce travail, sans elle ce mémoire n'aurait jamais vu le jour.

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui nous ont aidés pour la réalisation de ce travail ainsi que toute l'équipe administrative de département de littérature et langue française.

Nous remercions vivement les membres des jurys pour les efforts qu'ils auront fournis à lire notre modeste travail.

Merci infiniment à vous tous.

MOKADEM IMENE



Dédicace :

Grand merci au bon DIEU

Je dédie ce modeste mémoire :

A ma mère ZOULIKHA : tu représentes pour moi le symbole de bonté par excellence, la source d'amour et de tendresse, l'exemple du dévouement qui n'a pas cessé de m'encourager et de sacrifier pour moi, tes prières et tes bénédictions m'ont été d'un grand secours pour mener à bien mes études.

A mon père MILOUDE : le grand homme pour ses sacrifices, sa patience, sa confiance et son courage tout au long de ma vie.

A mes chères grandes mères et grands-pères.

A mes chères frères : WASSIM et IYAD.

A mes chères sœurs : AYA et RIHAB.

*A mes cousines : ASMA, AYA, LAMISSE, CHAHINEZ, IMEN,
MARJA, IKRAME.*

A mes amies : IMEN et ASMA.

A toute la famille MOKADEM et LEDMI.

*A toute la promotion (2016/2021), et à tous les gens que je n'ai pas cités
mais ils resteront toujours dans mon cœur.*

MOKADEM IMENE

Table Des

Matières

Table des matières :

Introduction générale	2
VOLET 1: VOLET THEORIQUE.....	5
CHAPITRE 01: l'image en didactique des langues.....	6
Introduction.....	7
1.1 Définition de l'image	7
1.2 L'image et la cognition	9
1.3 Les fonctions de l'image.....	9
1.3.1 Une fonction psychologique de motivation.....	9
1.3.2 Une fonction d'illustration.....	9
1.3.3 Une fonction inductrice.....	9
1.3.4 Une fonction de médiation.....	10
1.4 L'image dans l'organisation de l'enseignement primaire.....	10
1.5 Les types de l'image.....	12
A/ La photographie	12
B/ La bande dessinée.....	12
C/ L'affiche	12
D/ L'image scientifique.....	13
1.6 Culture de l'image.....	13
1.7 L'image comme moyen de communication.....	13
1.8 L'image et l'apprenant.....	14
1.9 L'image et la mémorisation.....	14
1.10 Les pouvoirs de l'image.....	16
Conclusion.....	16
CHAPITRE 02: la compréhension orale dans la classe de FLE.....	17
Introduction.....	18
2.1 Définition de l'oral	18
2.2 La place de l'oral en didactique	19
2.3 Les formes de l'oral en classe de FLE	19
2.3.1 Oral oralisé	19
2.3.2 Orale parlé	19
2.4 Les spécificités de l'oral	19
2.5 Qu'est-ce que comprendre	20
2.6 La compréhension orale	21
2.7 Les objectifs de la compréhension orale.....	22
2.8 Les stratégies d'amélioration de la compréhension orale.....	23
2.9 Les éléments qui aident à la compréhension de l'oral	23
2.9.1 L'image	24
2.9.2 La video	24
2.9.3 Texte oralisé	24
2.10. Les étapes de la compréhension orale	24
2.10.1 Le pré écoute	24
2.10.2 L'écoute.....	25
2.10.3 L'après écoute.....	25
Conclusion.....	26
VOLET 2: VOLET PRATIQUE.....	27

CHAPITRE 03: Mise en pratique et analyse des résultats	28
Introduction.....	29
3.1 Description de terrain	29
3.2 Description de l'échantillon	29
3.3 Description de corpus.....	29
3.4 Méthode de la recherche	29
3.5 Le Planning de l'observation	30
3.6 Observation de classe.....	30
3.7 Présentation de questionnaire	33
3.8 Contenu de questionnaire	33
3.9 Analyse des données de l'enquête destinée aux enseignants de la 4ème AP	33
3.10 Vérification des hypothèses	48
3.11 Synthèse.....	48
Conclusion générale.....	50
Bibliographie	52
Annexe.....	55
Resumé	

Introduction

Générale

Introduction Générale

L'Algérie est un pays qui a connu l'existence de plusieurs langues ou variétés linguistiques locales et étrangères, chaque langue a une position ou un statut spécifique, que ce soit au niveau local d'une région telle que le berbère, le Chaouiâ, ou bien à l'échelle nationale telle que l'arabe standard, l'arabe dialectal, et très particulièrement la langue française.

Les écoles algériennes attachent une grande importance à l'enseignement-apprentissage du français langue étrangère. Au cycle primaire, l'objectif du français mets l'accent sur le développement de la compétence de communication comme le disent les auteurs du programme : «l'enseignement du français au primaire a pour but de développer chez le jeune apprenant des compétences de communication à l'oral (écouter / parler) et à l'écrit (lire / écrire) ». ¹

L'apprenant n'est pas toujours capable de comprendre le sens d'un message entendu puisque la compréhension est son premier besoin pour réaliser concrètement une tâche. Cela nous avons amené à la réflexion sur l'enseignement de la compréhension orale et ses pratiques dans les classes de quatrième année primaire où le programme est basé sur l'approche par compétences. Pour bien transmettre l'information à l'apprenant L'enseignant fait recours à plusieurs méthodes et supports pédagogique, dans le but de faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère, Parmi ces supports on met l'accent sur l'image.

L'image est un document, d'après la définition donnée par Jean Meyriat, « objet qui supporte de l'information et qui sert à la communiquer ». L'image se collectionne, se stocke, s'échange, circule, s'expose comme tout document et possède donc son écologie propre. ²

L'image est utilisée surtout dans le cycle primaire non seulement parce qu'elle est facilement compréhensible par les enfants de bas âge, elle sert à transmettre rapidement l'information et représente un support motivant qui aide l'apprenant à libérer son expression en langue étrangère, elle aide aussi l'enseignant que l'apprenant à transmettre un message et lui permettre d'assurer la compréhension sans faire le recours à la langue maternelle. Michel Tardy explique que « L'essentiel de l'activité de l'enseignement sera de stimuler, d'encourager, d'aider à effectuer les bons choix d'activités, d'utiliser l'image pour faciliter la compréhension ». ³

Nos élèves rencontrent beaucoup des difficultés à comprendre en français surtout à l'orale. Parce que la langue française reste toujours pour eux une langue étrangère. L'image est le support le plus efficace et utilisable dans l'enseignement /apprentissage des langues étrangère

¹Programme de français, 3ème année primaire, juin 2003, p.3.

²Jean Meyriat (1921-2010) : un bâtisseur de l'information-documentation. Par BLANQUET Marie-France février 2011

³Michel Tardy (1966 p : 25).

Introduction Générale

qui aide l'apprenant à comprendre tous qui a bloqué la compréhension. Ce qui nous a motivés à choisir ce thème de mémoire de fin d'étude intitulé :

« L'effet de l'image sur la compréhension orale chez les apprenants de la quatrième année primaire ».

Notre recherche est basé sur l'image « un support visuel » utilisé comme un outil pédagogique dans l'enseignement de FLE au primaire où on va démontrer l'influence et l'importance de l'image sur la compréhension orale chez les apprenants de la 4^{ème} AP de l'école ABBED KHELIFA. (EL MAHMEL _KHANCHELA)

Dans notre travail de recherche nous avons sélectionné les élèves de la 4^{ème} AP comme public visé parce que l'enseignement du français dans le cycle primaire a pour objectif de développer des compétences de communication à l'oral et à l'écrit.

A partir notre observation qui est réalisé dans une école primaire, nous remarquons que l'image est un élément essentiel dans la classe de FLE, elle attire l'attention des apprenants. Donc nos objectifs sont :

Montre le rôle de l'image dans l'enseignement apprentissage de FLE, et voir l'impact de l'image sur la compréhension orale chez les apprenants.

Ce qui nous a contraints de concentrer toute notre attention autour des interrogations suivantes qui sont une véritable problématique :

- Quel est le rôle de l'image dans l'enseignement/apprentissage de FLE ? Et comment l'image affecte-t-elle sur la compréhension orale ?

Afin d'essayer de donner une réponse à ces questions nous émettons les hypothèses suivantes :

- L'image est un support très efficace dans l'enseignement de FLE, elle est un moyen de motivation pour les apprenants.
- L'image est un aide pour débloquent les situations d'incompréhension, Elle évite le recours à la langue maternelle.
- Elle facilite la compréhension chez les apprenants.

Notre étude se divise en deux volets l'un théorique et l'autre pratique.

Un volet théorique comporte deux chapitres : dans le premier chapitre, s'intitule « l'image en didactique des langues ». Nous tenterons de donner des différentes définitions de l'image selon plusieurs dictionnaires et plusieurs auteurs et nous montrons la place de l'image dans l'organisation de l'enseignement primaire. Nous aborderons les types et les fonctions de l'image et ses pouvoirs. Aussi nous essayerons de parler sur l'influence de l'image sur la

Introduction Générale

mémorisation et la communication et la culture pour avoir l'influence de l'image dans l'enseignement de FLE.

Le deuxième chapitre s'intitule « la compréhension oral dans une classe de FLE ». Nous essayerons de proposer d'abord un survol des définitions et des concepts : l'oral, la compréhension de l'orale et aussi de répondre sur la question : qu'est-ce que comprendre ? Nous montrons la place de l'oral en didactique. Ensuite nous tenterons de donner les spécificités et les stratégies de l'oral. En fin nous citerons les objectifs et les étapes de la compréhension orale.

Un volet pratique comporte un seul chapitre qui sera réservé à l'observation de classe de 4^{ème} AP. pour mesurer l'influence de l'image sur la compréhension orale chez les apprenants. Nous avons proposé aussi un questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire, où on va faire une description de l'enquête et analyser les données dans le but de comprendre le rôle de l'image dans l'enseignement de FLE.

En fin notre travail de recherche se termine par une conclusion générale, dans laquelle nous avons conclu notre travail.

Volet 01:

Volet théorique

Chapitre 01 :

L'image en didactique

des langues

Introduction :

Nous vivons à une époque et dans un monde, où l'image fait partie intégrante du quotidien des enfants. Nous avons concentré notre attention sur son quotidien à l'école. Les faits ont prouvé que, surtout dans cet environnement, l'image peut attirer l'attention, car elle envahit le manuel scolaire, qui est un outil très important dans l'enseignement du français.

L'image est un outil de communication, elle influence sur la compréhension, la mémorisation et l'imagination des apprenants dans l'enseignement de la langue française, elle est attirante et motivante.

Dans ce chapitre, nous tenons de définir le concept de l'image et de préciser son importance dans l'école primaire, puis nous présentons les fonctions et les types de l'image et nous essayerons de montrer l'influence de l'image sur la mémorisation et la culture des apprenants et son rôle dans la communication.

1.1 Définition de l'image :

Avant de s'étendre davantage à nos objets de recherche, il semble nécessaire de définir ce que image.

Nous aborderons l'étymologie du mot image, qui recouvre si nous nous référons à diverses définitions, soustrayez trois sens différents Trouvé dans les dictionnaires français, par exemple Petit Robert Ou Larousse. Seule l'Encyclopédie Universelle nous avertit Difficulté à définir l'image : « L'image est sans nul doute l'objet de réflexion le plus rebelle aux classifications par genres et par espèces, car elle participe à nos opérations mentales, à notre vie affective : elle fait partie intégrante de notre activité psychique. ». ⁴

L'image est une représentation d'une chose ou d'une personne grâce aux beaux-arts : peinture, photographie et sculpture.

La définition proposée par le petit Larousse est la suivante :

L'image est une représentation d'un objet par les arts graphiques ou plastiques ou par la photographie.

En littérature, l'image est une : description, ou passage plus court, indiquant l'aspect perceptible (très souvent visuel) de quelque chose, de manière frappante et suscitant une image mentale (chez le lecteur). En ce sens on peut dire aussi hypotypose.

⁴Dictionnaire le robert

Également l'image est une sorte de tableau d'ensemble présentant quelque chose sous un certain aspect, en donnant une certaine idée, soit par la perception ou la narration, ou par l'action théâtrale⁵

Il existe plusieurs définitions de l'image d'un écrivain à un autre parmi lesquelles :

Selon Martine Joly : « Au commencement, il y avait l'image de quelque côté qu'on se tourne, il y a de l'image »⁶

Ensuite, Selon Joly Martine : « l'image c'est le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent .Elle imite ou reprend un certain nombre de qualité de l'objet : forme, proportion, couleur, texture, etc. Ces exemple concernent essentiellement l'image visuelle »⁷

L'image existe dans la nature sans aucune intervention de l'être humain, dans ce sens Platon cité par Baisnée, P, écrit : « j'appelle images d'abord les ombres, ensuite les reflets que l'on voit dans les eaux ou à la surface des corps opaques, polis et brillants et toutes les représentations semblables » Platon parle dans sa définition de l'image naturelle.⁸

« La théorie de l'image didactique est préparatoire à une éducation visuelle qu'il faudra bien prendre en charge, pour laquelle fourmillent déjà les ébauches de théories, signe qu'aucune d'elle n'est tout à fait au point. »⁹

Aujourd'hui, nous transmettons nos émotions par l'image, par des émoticônes, courtes figurations symboliques de nos émotions, nous nous mettons en image, en envoyant des selfies, autoportraits photographiques, ou des clichés des lieux où nous sommes.

L'image comporte trois messages : un message linguistique, un message iconique dénoté et un message iconique connoté. Le message linguistique a soit une fonction de relais comme dans les bandes dessinées, soit une fonction d'ancrage pour reconnaître l'objet. Le message iconique littéral est important pour l'enregistrement correct d'un nouvel objet perceptif et le message connoté inaugure une activité d'interprétation (situer un objet dans la même série).

⁵ eduscol.education.fr/ressources-2016 - Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche - Mars 2016 CYCLE

⁶ Ibid., p.28.

⁷ Martine Joly, L'image et les signes (Approche sémiologique de l'image fixe), ARMAND Clin, 2005, p.33.

⁸ - BAISNEE, P. Enseigner l'image au lycée. Ed. Ellipses, Paris, 2002

⁹(Moles, 1980).

1.2 L'image et la cognition :

L'image est une forme de représentation mentale, qui a la particularité de stocker des informations perceptives sous une forme très similaire à la perception. Bien sûr, de la perception à l'image, il y a conversion de l'information, et il y a un codage, mais le codage a la seule caractéristique de maintenir l'expansion spatiale de l'objet perçu. L'image est une forme abstraite de représentation, mais cette abstraction n'a pas atteint un certain niveau, ce qui fait perdre à la représentation son isomorphisme structurel en termes de perception. Lorsqu'il est inséré dans deux activités telles que la compréhension du langage, la résolution de problèmes et le plan d'action, cet attribut principal fournit une grande partie de sa valeur fonctionnelle.

1.3 Les fonctions de l'image :

En raison de plusieurs fonctions de l'image, nous avons retenu quatre par Michel Tadi (1975) :

1.3.1.1 Une fonction psychologique de motivation :

Sans rentrer dans les détails de cette configuration, la motivation est un « terme qui désigne, en psychologie, un vaste ensemble de processus dynamiques, conscients ou inconscients, en particulier les émotions, qui orientent l'action d'un individu, vers un but donné. » C'est un processus psychologique qui « règle un engagement pour une activité précise. »¹⁰

1.3.1.2 Une fonction d'illustration :

Cette fonction permet à l'image d'orienter le mot, la phrase, le texte, afin d'orienter la compréhension de l'apprenant et faciliter l'apprentissage des concepts linguistique, joue le rôle d'une « fonction référentielle ». L'image ancre le texte, c'est sa fonction d'illustration, donc l'image ne détruit pas le texte, mais complète le texte, qui est présenté grâce à sa fonction iconique. L'illustration représente la réalité qu'elle remplace et il existe une analogie entre l'illustration et son objet de référence (illustré). Cette analogie apporte la spécificité de l'image fixe pour favoriser l'apprentissage, et aide à obtenir le sens du mot.¹¹

1.3.1.3 une fonction inductrice :

L'image vous encourage à décrire et à raconter. c'est un déclencheur vocal, il provoquera une activité verbale et stimulera 4 Les compétences rédactionnelles de l'apprenant. En fin de compte, il s'agit d'une fonction situationnelle. De plus, ce type d'image aide à parler et à empêcher l'expression Gratuit pour les apprenants (oral et écrit).

¹⁰Dictionnaire de la Psychiatrie des éditions du CILF : www.cilf.fr

¹¹PH. L'écharpe : l'image enfin prise aux sérieux ? Janvier, 2004, in www.google.fr

1.3.1.4 une fonction de médiation :

l'image fait une liaison entre deux systèmes linguistiques la langue maternelle et la langue étrangère. Selon Greimas « tout enseignement d'une langue étrangère et qu'elle que soit la méthode employée, consiste à superposer, au niveau d'un individu, deux systèmes linguistiques différents : la langue A (langue maternelle) qui est à la fois un système linguistique fournissant les cadres généraux de la communication et un système semi-culturel à travers lequel le sujet « pense » le monde ; et la langue B (langue à apprendre) qui comporte les deux types de structures plus ou moins différents de la première. La pédagogie de l'enseignement cherche les meilleurs moyens de superposer les langues A et B de telle sorte que le perfectionnement de la langue A ne gêne pas celui de la langue B (...) elle cherche à établir à chaque fois un système d'équivalence d'une part entre une séquence de la langue B et l'image visuelle et d'autre part, entre cette dernière et une certaine séquence de la langue A. L'image visuelle constitue par conséquent dans cette technique une sorte de relais neutre de caractère universel : tout en étant équivalent à la séquence B, l'image est en même temps comprise c'est-à-dire identifiée à une certaine séquence de la langue A dont l'élève dispose déjà »¹².

Donc l'image est utilisée pour permettre aux apprenants de comprendre les unités de la langue cible. Elle remplit une fonction de traduction, cette dernière a pour but d'éviter le recours à la langue maternelle et aide l'apprenant à comprendre l'énoncé.

1.4 L'image dans l'organisation de l'enseignement primaire :

L'image pénètre dans l'enseignement primaire et dans les premières classes du secondaire dès le second Empire : en témoignent, par exemple, les dessins remarquables réalisés par des élèves instituteurs et des anciens élèves de l'école normale de Chartres conservés par le Musée national de l'éducation qui reproduisent l'aménagement modèle (réel ou idéal) ? Des salles d'études de leur établissement au début des années 1860.

Ces usages sont alors encouragés au plus haut niveau par Victor Duruy, ministre de l'instruction publique depuis 1863. Cet historien auteur de nombreux ouvrages et manuel (notamment d'une histoire des Romains dont Hachette donnera en 1879 une édition enrichie de plus de deux mille cinq cent gravures), exprime en 1869 son regret que l'instruction populaire « n'use pas assez de l'agent le plus actif, l'enseignement par les yeux », et son souhait « que les murailles de nos soixante-dix mille écoles fussent couvertes, du haut en bas, d'images ».

Dès 1866, il engage les artistes à renouveler l'imagerie populaire, entré depuis deux décennies dans une phase d'industrialisation et de déclin esthétique, et encourage l'imagerie

¹²GREIMAS cité par G. Mialaret : OP, cit, p.126

d'Épinal à se tourner vers la pédagogie en lui passant notamment commande d'une série de tableaux d' « histoire naturelle populaire ». Quittant le ministère en 1860. Duruy n'a pas le temps de mettre en œuvre son programme sur une grande échelle, mais ses efforts sont relayés par Ferdinand Buisson (. Exilé sous l'Empire Buisson est nommé inspecteur général de l'Instruction publique par Jules Ferry, puis directeur de l'enseignement primaire en 1870 (poste qu'il occupera pendant dix-sept ans).

Il est l'un des principaux inspirateurs des réformes scolaires de la III^{ème} République. Initiateur du Musée pédagogique (à l'origine du Musée national de L'éducation), il est aussi le maître d'œuvre du Dictionnaire de pédagogie et d'instruction primaire rédigé par plus de trois cents collaborateurs et publié par Hachette de 1882 à 1887. Partisan de la méthode intuitive, il en expose les principes lors d'une conférence, prononcée en 1878 dans le cadre des conférences pédagogiques nationales organisées par le Ministère, et les résume dans l'article - Intuition et méthode intuitive - de son dictionnaire. Rappelant les travaux des pédagogues européens, Locke, Rousseau, Pestalozzi, Basedow, Campe, Fröbel, il s'applique à définir le terme d'intuition, à distinguer ses différentes modalités - sensible, mentale, morale-, en indiquant les domaines pédagogiques dans lesquels elle s'exerce.

Estimant que - l'enseignement par l'aspect, tel qu'il s'exerce en Allemagne, ne stimule suffisamment l'activité de l'élève, il introduit la pratique de la « leçon de choses, qui implique activement l'élève dans l'enseignement, dans ses instructions officielles de 1882. Parallèlement, dans le cadre du vaste mouvement de construction d'écoles engagé par la III^{ème} République, il initie une réflexion d'envergure sur la nature, les usages et l'esthétique des images d'enseignement. Dès mai 1880, il soumet à l'assentiment du ministre Jules Ferry la formation d'une Commission de la décoration des écoles et de l'imagerie scolaire appelée à étudier trois types de questions : la décoration de l'école au moyen de tableaux, peintures, cartes et dessins ; la constitution de collections artistiques destinées à former des musées d'art scolaires ; la sélection des gravures utilisées dans les classes et/ou données en récompense aux enfants.

La commission est créée par l'arrêté du 27 mai 1880, trois sous-commissions permanentes étant chargées ultérieurement d'approfondir ces questions. La commission de l'imagerie scolaire rassemble des membres de l'Instruction publique, des enseignants, des architectes, le sculpteur Eugène Delaplanche (1836-1891), le peintre Geoffrey (1853-1934), Henry Havard (1838-1921), inspecteur général des Beaux-Arts, auteur d'ouvrages sur l'art, Champfleury (Jules Husson Fleury, 1821-1889), conservateur de la manufacture de Sèvres. Elle se réunira pendant sept ans avec l'objectif d'opérer une sélection parmi la production

existante et de guider les éditeurs pour la publication de nouvelles images. Ces efforts, limités par des restrictions de crédits dans les années 1890, mais réitérés au tournant du siècle, accompagnent et progrès de la pédagogie par l'image. ¹³

1.5 Les types de l'image :

Il existe plusieurs types et formes d'image, nous présentons ici la classification des principaux types exploités dans les écoles :

A. La photographie :

En français, la photographie signifie écrire avec la lumière est synonyme de résultat de notion, Les mots qui définissent la notion sont les mêmes que les mots qui spécifient le résultat.

La photographie elle-même est un sujet d'art avec son propre langage.

Selon le dictionnaire la Rousse, la photographie : Procédé permettant d'enregistrer, à l'aide de la lumière et de produits chimiques, l'image d'un objet.

Ensemble des techniques d'enregistrement de rayonnements électromagnétiques par des procédés photochimiques. ¹⁴

La photographie aussi est une description, représentation exacte et fidèle d'une personne, d'une chose ou d'une situation. ¹⁵

B. La bande dessinée :

La bande dessinée est un art séquentiel. Elle raconte une histoire (réaliste ou non) par une succession de dessins et de textes dans des cases (parfois une BD peut être muette). Les personnages y parlent généralement à l'aide de bulles (appelées des phylactères) ou d'onomatopées pour exprimer leurs paroles, leurs pensées ou encore leurs cris et émotions.

C. L'affiche :

Selon le dictionnaire Larousse, une « feuille écrite ou imprimée placardée dans un lieu public et portant une annonce officielle, publicitaire ou propagandiste, à laquelle une image peut être associée ». ¹⁶

Généralement les affiches se composent d'une illustration et d'un texte bref ou de la marque de l'annonceur, Ils sont de nature commerciale, publicité de produits ou annonce événementielle.

¹³Annie Renonciat (dir.), Voir/Savoir. La pédagogie par l'image au temps de l'imprimé, du XVIe au XXe siècle, Canopé - CNDP, coll. « Patrimoine références », 2012, 254 p., ISBN : 978-2-240-03257-7 p78

¹⁴<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/photographie/60451>

¹⁵<https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/photographie>

¹⁶Dictionnaire Larousse

D. L'image scientifique :

Aujourd'hui l'image scientifique est utilisée pour nous assister à la propulsion dans notre vie quotidienne des images prises par satellites qui nous procurent des informations sur le développement de la planète.¹⁷

1.6 Culture de l'image:

Aujourd'hui l'image a remplacé la parole et l'écriture, l'immersion dans le contexte visuel pénètre la vie quotidienne et les images ont remplacé l'écriture et sont devenues un canal de communication privilégié on est dans la culture de l'image le monde devient un phénomène vu, discipline a pour but de la communication et l'utilisation de l'image dans la vie quotidienne. Comme Gaston Bachelard dit: « Nous sommes dans un siècle de l'image. Pour le bien comme pour le mal, nous subissons l'image plus que jamais, l'action de l'image ». ¹⁸

Une photo peut être quelque chose que vous prenez vous-même et lorsque vous redécouvrez ensuite. Par conséquent, elle a acquis un sens qu'elle n'avait pas. Alors on peut prendre une image pour une réalité.

On peut prendre l'image pour la réalité grâce à leur force extraordinaire. !

Les images sont tellement présentes qu'elles déréalisent notre vision du monde. (Exemple: principe de beauté dans les magazines.)

L'image expose du visible pour le rendre problématique. Pour construire le plaisir de voir mais aussi de l'empêcher. « Ce qui compte dans l'image c'est ce qui l'empêche de voir. »

Ainsi l'image est à la fois ce qui empêche l'accès au réel et à la connaissance et ce qui permet cet accès, l'imperfection d'un reflet et la réalité même. Elle est surtout un objet dont nous n'avons pas terminé de cerner les usages, les fonctions, les fonctionnements, les impacts, les pouvoirs; toutes caractéristiques dans lesquelles devrait s'enraciner une définition fine et précise de l'image. ¹⁹

1.7 L'image comme moyen de communication :

L'image est un moyen simple et efficace de faire passer un message, elle est l'un des moyens de communication les plus influents et les plus utilisés de notre époque. L'image active l'interaction orale, qui sert à cultiver les compétences linguistiques des apprenants ; c'est un

¹⁷ KHIDER, Salim, L'influence de l'image dans l'interprétation du discours journalistique, Biskra, 2007, p 46

¹⁸<https://unpointculture.com/2014/06/17/la-culture-de-limage/>

¹⁹ <https://www.studocu.com/fr/document/universite-paris-dauphine/culture-de-limage/notes-de-cours/culture-image-cours-entier/5711637/view>

moyen de communication qui est propice à la possibilité pour l'élève de s'exprimer et de maîtriser la langue orale et écrite.

Une image vaut 1000 mots“ disait le philosophe Confucius, l'image a un langage universel. Cela provoque une émotion, une réaction. Cela peut être la colère, le rire, la joie. Elle peut également transmettre une information, créer un engagement ou inspirer l'enthousiasme. “Nous pouvons retenir 20% des informations visuelles et 10% des informations écrites, et 90% des informations délivrées au cerveau sont des informations visuelles ”. ²⁰

1.8 L'image et l'apprenant :

Aujourd'hui l'enfant vit dans l'image, il se nourrit d'images et s'exprime par des images ; Son expression relève plus du visuel que de l'ordre des mots dans une phrase.

Les apprenants sont venus à l'école avec leurs propres coutumes culturelles et connaissances de l'image. Ces connaissances ont été acquises dans le milieu familial et social.

Notre institution éducative algérienne (école) n'a pas considéré que l'apprenante savait déjà quoi faire ; elle a refusé de Les médias des informations connues des apprenants sont introduites dans l'école sous prétexte d'éliminer leurs méfaits. Sous d'autres cieux, l'image a un avantage à l'école. Chez nous, son parcours est encore semé d'embûches. On oublie souvent que la recherche en psychologie et en sociologie permet de mieux appréhender les compétences en fonction des milieux sociaux et culturels.

1.9 L'image et la mémorisation :

Selon un article de Heather E. Hilton sur l'histoire des théories d'acquisition, au 17^e siècle, l'enfant devait regarder l'image et écouter plusieurs fois les phrases correspondantes. Hilton a mentionné comment l'image d'un objet est imprimée dans le cerveau ; d'autre part, Cyr a aussi souligné que l'utilisation des images peut être une technique pour mieux mémoriser les lexiques. Cela manifeste l'existence d'une liaison entre la théorie mnésique et la pratique de l'apprentissage, et c'était aussi une tentative d'utilisation de TICE dans la classe. ²¹

Mathieu Protin, professeur des écoles et inventeur de la méthode Multimalin pour une mémorisation ludique des tables de multiplication par visualisation mentale. Indépendamment

²⁰https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=https://www.la-station.co/fr/blog/268-quel-est-le-pouvoir-de-l-image-et-de-la-photographie-dans-votre-communication-professionnelle&ved=2ahUKEwiU3q7mr-rwAhUVOuwKHWfMD4wQFjARegQICRAC&usg=AOvVaw2mh1Du62wvyh_KXmda_chJ&cshid=1622136458178

²¹<https://arlap.hypotheses.org/9542>

de l'âge de l'apprenant et de la nature des choses à retenir, il propose quatre clés pour formuler des stratégies mémorielles efficaces.



D'après l'analyse de ce schéma, il comporte quatre clés pour une mémorisation efficace par l'image :

Première clé : l'imagination

Il est plus facile pour le cerveau de traiter des images que de traiter des éléments abstraits (tels que des blocs de texte). Ainsi, dans le projet mémoire, il est utile de traduire les éléments à retenir sous forme d'images mentales (1 mot = 1 image, 1 dessin).

Deuxième clé : l'association

Mathieu Protien a expliqué que le cerveau est de nature associative. Tous nos souvenirs et nos connaissances sont interconnectés d'une manière arborescente infinie. Les principes d'association incluent la liaison des images mentales entre elles par des liens de sens, ce qui décuple la mémoire.

Troisième clé : la verbalisation

Il ne suffit pas d'observer attentivement une image, elle se transformera en une image mentale. Mathieu Protin nous a expliqué que la caméra du cerveau est le langage et l'expression du langage. Pour créer une image, vous devez vous dire ce que vous voyez pour construire une histoire. En ce qui concerne les enfants, les adultes sont susceptibles de poser des questions : Les réponses que les enfants doivent donner seront utilisées par les enfants comme langage.

Quatrième clé : les émotions positive

L'ajout d'humour et d'émotion rend la mémoire plus efficace, en particulier pour les enfants (en intégrant des éléments étranges, amusants et étonnants dans des images mentales).

22

²²La mémorisation par visualisation mentale : qu'est-ce que c'est ? PAR CAROLINE · 8 AOÛT 2016

1.10 Les pouvoirs de l'image :

- ❖ L'image véhicule l'**émotion**
- ❖ L'image est une **langue universelle** accessible à tous
- ❖ L'image est un **message** en soi
- ❖ L'image **complète** un texte écrit
- ❖ L'image **simplifie, facilite** la compréhension
- ❖ L'image favorise la **mémorisation**
- ❖ L'image est un **marqueur culturel** censure, critères de beauté, signification des couleurs, etc.
- ❖ L'image est une **composante identitaire** (de soi, de sa marque)
- ❖ L'image stimule l'**imagination** : projection
- ❖ L'image **dynamise** : support de présentation PowerPoint, film, animation ²³

Conclusion:

D'après ce que nous avons déjà vu, nous pouvons dire que l'image est un bon moyen de communication, elle influence positivement sur la culture et la mémorisation. Elle a une place dans l'organisation de l'enseignement primaire. Pour cela on peut la considérer comme un support dans l'enseignement/apprentissage de FLE.

²³<https://www.annejosse.com/2020/05/28/le-pouvoir-de-l-image/#.YOOPzIPftkw>

Chapitre 02 :

la compréhension orale

dans la classe de FLE

Introduction:

Aujourd'hui, l'enseignement apprentissage de FLE occupe une place fondamentale dans l'école primaire. Le but principal de l'apprentissage d'une langue étrangère est d'apprendre aux apprenants à communiquer et la pratique de la langue française dans la vie quotidienne : comprendre et répondre à ce qui se dit « réagir, s'exprimer, et donner des opinions ».

Dans ce présent chapitre, nous tenterons de répondre aux questions suivantes : qu'est-ce que comprendre, l'oral et la compréhension orale. Nous montrons la place de l'orale dans l'enseignement de FLE, les spécificités, les stratégies de l'oral, les objectifs de la compréhension orale. De plus nous citons les éléments qui aident à la compréhension orale. Notre bus sera de tenter de savoir comment l'évaluation de la didactique de français langue étrangère de faire avancer la notion de la compréhension orale.

2.1 Définition de l'oral :

L'oral prend un place primordial dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères .il permet les échanges de parole et l'organisation des idées, des sentiments et des pensées, il développe des nouvelles compétences pour que les apprenants puissent l'exploiter en classe.

Selon le dictionnaire « le petit Robert » l'oral est défini comme « le verbal » c'est-à-dire la communication qui se fait par le biais de la parole et de la bouche. ²⁴

Le mot «oral» signifie tout ce qui a produit par la parole, transmis par le son ou exprimé par la bouche.

Selon Jean Hébrad, un oral pour apprendre (un moyen d'enseignement). Et un autre un oral à apprendre. Autrement dit, l'oral peut être : un objet pédagogique utilisé pour enseigner différentes choses en classe (Activités et pratiques scolaires) c'est : le "l'oral pour apprendre". Il peut être compétences installées sur l'apprenant dans le cadre de l'apprentissage des compétences linguistiques globales acquises tout au long de la vie scolaire c'est : "l'oral à apprendre". Là où l'enseignant valorise toutes les dimensions de la parole, c'est un comportement complexe, y compris la dimension pragmatique.

L'oral est le premier médium utilisé pour l'acquisition du français langue étrangère est aussi un outil essentielle de la communication de gestion et devient l'objectif principal d'enseigner et d'apprendre.

²⁴(Le petit Robert, 2003 : 1792).

2.2 La place de l'oral en didactique :

En didactique ; l'oral est : « le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activité d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentiques. »²⁵

Donc l'oral est la pratique de l'écoute d'autrui, et la production de parole. C'est la capacité de produire et de comprendre un énoncé. La pratique de l'oral cherche une véritable place dans l'enseignement car l'apprentissage de l'oral est une question essentielle dans la réussite. Gérard BAULIEU ajoute dans son introduction sur la réflexion sur l'oral : « L'aisance orale, la faculté du communiquer, d'argumenter à l'oral est un facteur essentiel de réussite sociale et professionnelle, alors qu'à l'inverse, l'absence d'apprentissage de l'oral explique bien des échecs. »²⁶

2.3 Les formes de l'oral en classe de FLE :

De nos jours ; dans les classes des langues, l'oral se présente par des activités variées. Il apparaît sous deux formes :

2.3.1 L'oral oralisé : il s'agit d'un texte écrit « mis en voix », qu'il soit lu ou restitué après mémorisation. Les activités de lecture et de récitation seront à l'école, celles qui privilégient ce mode de réalisation orale ; les compétences pour maîtriser les sons associés liées à la production de sens seront au cœur des apprentissages à réaliser. Cependant, il convient de noter - afin d'éviter cela - que certains textes oraux scolaires se tournent souvent vers des textes écrits oraux ; par conséquent, les présentations sont écrites sous forme développée et lues par les élèves devant leurs camarades de classe, et leur pratique doit faire devenir par les élèves apprentis qui font des bibles orales à partir de notes ou de schémas écrits. Ces rapports oraux ou schémas écrits ne doivent servir que de points d'appui.²⁷

2.3.2 L'oral parlé : qui est pratiqué sous forme des questions / réponses ; exposés ...etc.

2.4 Les spécificités de l'oral :

Le code oral est un moyen de communication, il comporte des liaisons et des attitudes entre le récepteur et l'émetteur.

²⁵Charraudeau.P et Maigneneau, 2000, Dictionnaire d'analyse du discours, Paris, P. 102

²⁶BAULIEU, Gérard. De l'oral dans notre enseignement : Pourquoi s'interroger sur l'oral ? (En ligne), Disponible sur Internet : http://www.ac-rennes.fr/pedagogie/hist_geo/ResPeda/ORAL/Pourquoioral.htm (site consulté le : 05/04/2014)

²⁷<http://sites.estvideo.net/gfritsch/doc/rezo-cfa-2004.htm>

Chapitre 02 : la compréhension orale dans la classe de FLE

En raison des gestes et des yeux, ainsi que des changements des yeux du locuteur vers l'interlocuteur, le contact entre le locuteur et son interlocuteur favorise la compréhension et la communication entre eux.

La connaissance de la langue doit comprendre les informations orales, puis exprimez-vous spontanément dans cette langue. Pour cela, vous devez connaître les règles qui administrent ce Code verbalement ou par écrit. En classe, on commence par la langue orale à la langue écrite, comme dans les programmes de la 4^e année primaire, dans laquelle toutes les séquences du projet commencent par des activités orales, et la dernière activité est toujours l'activité d'écriture ; on voit c'est aussi au niveau de la distribution annuelle. Par conséquent, il faut privilégier sur l'apprentissage de la langue parlée qui a besoin de communiquer avec les enseignants et de participer à la construction des cours.

PERRENOUD affirme que :

«Il ne voit pas comment un élève pourrait rédiger des textes s'il n'est pas capable d'exprimer oralement quelques idées cohérentes. On ne voit pas comment sa syntaxe écrite serait adéquate si son langage oral est incompréhensible ...En travaillant l'oral, on travaille donc pour l'écrit.»²⁸

Autre mot dit, l'écrit et la parole sont des « collaborateurs très efficaces ». On ne peut pas penser à l'écrit sans penser à l'oral et vice versa. La langue parlée est le mode de base de notre communication, et le système d'écriture est une expression dérivée.

Aujourd'hui, l'oral a un statut spécifique il est à la fois objet et moyen d'étudier, il prend différentes formes selon différentes situations de communication il a produit «La place de la didactique de l'oral en formation initiale des enseignants de français langue étrangère». L'oral sera toujours le premier mode de communication entre les individus car, l'humain doit d'abord s'exprimer par la voix, le langage ne se développe qu'à travers le contexte de communication indissociable.

2.5 Qu'est-ce que comprendre ?

Dans un dictionnaire français comprendre c'est pouvoir appréhender par la connaissance ; pour donner un sens à quelque chose. ²⁹

C'est être pleinement conscient de quelque chose, être en capacité de comprendre (le vécu d'autrui) vous n'avez pas besoin d'expliquer-je comprends ? ³⁰

²⁸PERRENOUD, Philippe, à propos de l'oral, 1988.

²⁹ Dictionnaire français

³⁰ Dictionnaire français

Chapitre 02 : la compréhension orale dans la classe de FLE

Comprendre, « ce n'est pas recevoir passivement l'input sonore, c'est le « prendre avec soi », le saisir activement pour l'associer volontairement à ses connaissances et construire du sens. On ne reçoit pas le sens, on le construit, la signification du message ne se transmet pas en sens unique, du son à l'auditeur. C'est l'auditeur qui va donner du sens au message en le rendant cohérent. »³¹

Selon h. widdowsson « comprendre c'est interpréter ; comprendre c'est appréhender et échanger, C'est interpréter la mémoire et l'imagination comme l'ont respectivement exprimé C. Mata et G. Brown. » Poussard ajoute que la compréhension est un savoir-faire qui confédéré comme un acte passif dans la didactique des langues étrangères.

En pédagogie ; d'après dictionnaire actuel de l'éducation définit la compréhension comme « un exercice ou l'on propose à l'élève de lire ou d'écouter un texte plus ou moins long et on lui demande ensuite de répondre à une série de questions visant à vérifier sa compréhension du message compte tenu du discours retenu et les objectifs dont on veut mesurer l'attente. »³²

2.6 La compréhension orale :

Dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, l'acquisition commence par l'écoute ensuite l'apprenant comprend le message, formant un message compréhensible chez l'interlocuteur et cela demande une concentration sur les phénomènes de perception et de réception de la langue.³³

La compréhension orale est une compétence qui vise à maîtriser progressivement les stratégies des apprenants pour écouter d'abord puis comprendre les énoncés oraux. Il ne s'agit pas de faire tout comprendre aux apprenants, ils ont tendance à demander la définition de chaque mot. La compréhension orale est la première compétence traitée dans l'acquisition d'une langue étrangère.

Selon J.P.CUQ : « La compréhension orale est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute. »³⁴

D'après l'affirme I.GRUCA cité par L.PORCHER :

La compréhension de l'oral « n'est pas une simple activité de réception : elle suppose la connaissance du système phonologique, la valeur fonctionnelle et sémantique des structures

³¹ Article de Stéphanie Roussel, maître de conférences en études germaniques à l'Université de Bordeaux

³² Dictionnaire de l'éducation (le Genre, 1993).

³³ CHEREIT. Karima, pour une E/A efficace de l'oral chez les élèves de 1ère année moyenne en FLE, mémoire de magistère, université de Biskra, 2013-2014, p 18, vue le 12/04/2016 à 10 :30.

³⁴ CUQ Jean-Pierre, op.cit., p.49.

Chapitre 02 : la compréhension orale dans la classe de FLE

linguistiques véhiculées, mais aussi la connaissance des règles socioculturelles de la communauté dans laquelle s'effectue la communication, sans oublier les facteurs extralinguistiques comme les gestes ou les mimiques. La compétence de la compréhension de l'oral est donc, et de loin, la plus difficile à acquérir, mais la plus indispensable. Introduire une pédagogie de l'écoute pour apprivoiser l'oreille et favoriser le temps d'exposition à la langue étrangère et aux différents types de discours sont nécessaires dès les débuts de l'apprentissage même si l'accès au sens n'est que partiel. »³⁵

C'est-à-dire la compréhension orale n'est pas seulement une simple activité de réception d'informations ; Le décodage et le développement de cette compétence dépendent de l'interaction des connaissances et des compétences requises.

La psychologie cognitive, donne des éléments qui décrivent la compréhension de la langue parlée. Elle peut donner aux enseignants un effet de levier et leur permettre Comprendre ce que pensent les élèves pour mieux les aider et de Former cette tâche.

2.7 Les objectifs de la compréhension orale :

La compréhension orale a pour but de rendre l'apprenant actif.

Jean Michel Ducrot affirme que les activités de la compréhension orale aide les apprenants à :

- ✓ Découvrir du lexique en situation.
- ✓ Découvrir différents registres de langue en situation.
- ✓ Comprendre globalement et en détails.
- ✓ Reconnaître des sons et repérer des mots clés.
- ✓ Découvrir des faits de civilisation.
- ✓ Reconnaître des structures grammaticales en contexte.

L'apprenant sera progressivement capable de : repérer des informations, de les hiérarchiser, de prendre des notes, en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant. Ce qui aidera l'élève à mieux comprendre les français natifs. En effet, on peut leur faire écouter des documents sonores, avec des rythmes, des intonations, des façons de parler et des accents différents.

³⁵ PORCHER Louis, Le français langue étrangère, Paris, Le Harmattan, Coll. Cent mots pour, 2011, pp.51-52

2.8 Les stratégies d'amélioration de la compréhension orale :

Pour améliorer la compréhension de l'oral des apprenants, il faut avoir quelques stratégies :

Premièrement, il faut mener les apprenants à reconnaître la composition phonétique des mots, le rythme de la phrase, l'intonation, les élisions...etc.

C'est plus important d'écouter des documents oraux. L'apprenant ne pourra pas toucher les expressions faciales ou les gestes de l'orateur. Les éléments d'information importants sont aussi une question d'habitude. Ses oreilles ont des accents français différents et ont des accents différents. Le l'enregistrement de la langue ne peut être perçu que dans un grand nombre de fichiers sonores.

Deuxièmement, il s'agit de laisser l'apprenant maîtriser les stratégies d'écoute. Nous lui demanderons d'évaluer les stratégies qu'il a développées dans son propre système linguistique, ou les stratégies langagières qu'il a développées. L'avoir appris, puis tester et alors ils se rendront compte en français que sa stratégie ne fonctionne pas vraiment, il va devoir développer de nouvelles stratégies, qui à leur tour vont : Enrichir la première : Ensuite permettre à l'apprenant de localiser l'information et de déterminer sa priorité Niveau questions, prendre des notes en écoutant la voix, le rythme, l'intonation, le style de parole et les différents accents. Ce type de détournement de la langue parlée devrait aider les apprenants à s'exprimer plus facilement.

Troisièmement, il s'agit de former les apprenants à écouter (et les futurs locuteurs) à devenir plus confiants, donc en lui expliquant que ce n'est pas parce qu'il ne comprend pas tous les mots, alors il agit et interagit de plus en plus de manière autonome. Un texte auquel il n'a rien compris. Voici une autre question de développer une stratégie de réception pour compléter la stratégie d'écoute précédente.

Les stratégies utilisées peuvent favoriser une compréhension partielle ou totale. Message global ou détaillé. Dans tous les cas, il est nécessaire de mettre l'apprenant en situation d'écoute active. Donnez-lui une tâche spécifique à accomplir avant d'écouter le fichier.³⁶

2.9 Les éléments qui aident à la compréhension de l'orale :

Il existe plusieurs supports utilisés dans le module de la compréhension orale, nous en citons quelques-uns :

³⁶ Stratégies d'amélioration de la compréhension orale. Article Editia 2015. Profesor Bistreanu Eliana.

2.9.1 l'image: Elle permet de faciliter la compréhension et l'accès au sens, c'est un élément déclencheur de motivation et d'anticipation chez les apprenants. L'image aide l'apprenant à se concentrer sur le sujet traité et à bien produire oralement ou par écrit.

2.9.2 La vidéo: est un support motivant qui attire l'attention des apprenants. Elle représente la clé de réussite de chaque apprentissage. C'est un support précieux dans le module de compréhension orale, car ce dernier relie clairement la réalité culturelle du sujet. C'est le moyen le plus efficace pour de telles activités. Cela peut aider les apprenants à mieux comprendre. Ce support doit être disponible et choisi en fonction du niveau de l'apprenant. La durée de l'accompagnement ne doit pas être trop longue, pour ne pas gêner les apprenants et ne pas leur faire perdre leur motivation.

2.9.3 Texte oralisé : fait partie de supports utilisés dans le module de compréhension orale. l'enseignant peut travailler l'activité de compréhension orale à partir d'un texte lu par lui-même ou quelqu'un d'autre. Mais il y a quelques règles que l'enseignant doit les respecter :

- ✓ S'exprimer correctement
- ✓ Avoir un bon style de prononciation
- ✓ Communiquer à haute voix
- ✓ Articuler bien les mots
- ✓ Respecter le rythme, les pauses, l'intonation, les liaisons... etc. ³⁷

2.10 Les étapes de la compréhension orale :

Pour rendre l'apprentissage des langues étrangères plus facile. Selon Esteban Alvarado Vega il y a trois étapes de la compréhension orale : le pré écoute, l'écoute et l'après écoute.

La compréhension orale est la première étape de l'apprentissage. Il s'agit d'un processus à deux parties : entendre et décoder. Le décodage des sons et la compréhension du message.

2.10.1 Le pré écoute : Lors d'une activité de compréhension orale, les élèves comprennent en général :

- Les mots qu'ils connaissent déjà.
- Les mots transparents.
- Les mots dont le sens peut être facilement déduit du contexte.

Pour élargir le champ de la compréhension et rendre l'exercice plus efficace, il est intéressant de faire au préalable une activité de pré écoute.

³⁷ <https://dspace.univadrar.edu.dz/xmlui/bitstream/handle/123456789/2797/L%E2%80%99impact%20de%20la%20vid%C3%A9o%20en%20compr%C3%A9hension%20orale.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Chapitre 02 : la compréhension orale dans la classe de FLE

Par exemple, de telles activités sont utilisées pour rappeler des mots oubliés ou introduire de nouveaux termes. Les activités de pré-écoute sont prises en charge. En amont de l'écoute, il existe quelques outils linguistiques utiles pour comprendre le fonctionnement du fichier. C'est la première étape pour comprendre l'information. Avant d'introduire les fichiers audio, on peut étudier attentivement une situation correspondant aux conditions psychologiques de l'apprenant. Cette étape de préparation permet l'introduction d'un nouveau vocabulaire, qui est un outil important pour votre compréhension.³⁸

2.10.2 L'écoute : Les élèves ont accès au document sonore. On propose deux écoutes pour répondre au questionnaire et une troisième pour la vérification.

L'écoute a deux parties : La compréhension globale et la compréhension détaillée

La 1ère écoute qui peut être concentrée sur la compréhension de la situation pour faire saisir à l'apprenant le cadre du texte.

On va proposer des questions générales (à l'écrit ou à l'oral) sur le contenu du document. Par exemple :

- *Qui parle ?
- *Combien de personnes parlent ?
- *Est-ce que ce sont des hommes ou des femmes ?
- *Ou sont-ils ?

La deuxième écoute rassure les apprenants du mauvais niveau - débutants et intermédiaires, leur permettant de vérifier les données enregistrées afin qu'ils puissent compléter la réponse. Pour les apprenants avancés, cela peut les aider à effectuer des activités plus complexes, telles que la synthèse d'idées différentes. L'écoute active est une écoute consciente, qui s'effectue en vigilance, exerçant la double fonction de perception et de parole, à savoir le traitement selon deux modes, l'un est holistique et l'autre est analytique.³⁹

2.10.3 L'après écoute : Les apprenants ont besoin de savoir ce qu'on attend d'eux après avoir écouté, c'est-à-dire quelles tâches ils seront appelés à effectuer. Les gens accordent une grande importance au réinvestissement des connaissances acquises dans des tâches pratiques significatives. C'est une question qui évalue l'apprentissage en utilisant les compétences acquises.

³⁸ <https://fr.scribd.com/document/368005079/Les-Etapes-de-La-Comprehension-Orale>

³⁹ Club de français (FLE). Page Facebook.

Chapitre 02 : la compréhension orale dans la classe de FLE

Conclusion :

Nous arrivons à conclure ce chapitre par le fait de dire que la compréhension orale semble être nécessaire dans le processus d'enseignement / apprentissage de FLE, Ce bref retour sur les caractéristiques de l'oral et son historique ainsi que son développement dans l'enseignement des langues étrangères nous aide d'éclairer la place de la compréhension orale dans le cycle primaire, notamment la quatrième année.

Volet 02:

Volet Pratique

Chapitre 03 :

Mise en pratique et analyse des résultats

Introduction :

Notre recherche se base sur l'impact de l'image sur la compréhension orale chez les apprenants de 4^{ème} AP.

L'objectif de notre recherche est de confirmer nos hypothèses. Observer une classe, c'est le fait d'assister à des séances au sein d'une classe et de remarquer le déroulement de la séance, donc nous nous sommes déplacés au primaire ABBED KHELIFA. Pour effectuer une observation de classe avec une enseignante de 4^{ème} AP.

Nous avons essayé aussi de confirmer nos hypothèses par un questionnaire destiné aux enseignants de français du cycle primaire dans des différentes écoles.

3.1 Description du terrain :

Notre observation a été réalisée à Avril 2021 au niveau de primaire ABBED KHELIFA à la wilaya de KHANCHELA _ELMAHMEL.

3.2 Description de l'échantillon :

Dans cette pratique de classe réalisée par l'enseignante nous avons choisi deux classes de 4^{ème} AP. Nous avons assisté dans des cours habituels chez une enseignante de langue française. Une classe qui compose de trente-huit élèves divisé en 2 groupes à savoir : 15 filles et 23 garçons. Ils ont un âge entre (9 ans, 10 ans). Dont le français est leur langue étrangère.

3.3 Description du corpus :

Pour effectuer notre recherche, nous avons opté en première lieu sur quelques heures d'observation des cours habituels en classe de la quatrième année primaire dans laquelle notre objectif est pour vérifier au terrain l'impact de l'image sur la compréhension oral dans l'apprentissage de FLE. Et dans un deuxième temps, nous avons préparé un questionnaire destiné aux enseignants du cycle primaire pour affirmer notre thème de recherche.

3.4 Méthode de la recherche :

Pour réaliser notre travail de recherche, nous avons utilisé la méthode de description et analyse des résultats, nous nous sommes basé sur l'enquête par observation sur un terrain au sein de l'école primaire est auprès des enseignants de la langue française au niveau de la 4^{ème} AP. et aussi par le biais d'un questionnaire adressé aux enseignants du cycle primaire afin de mettre en considération leurs réponses, leurs points de vue qui consistent à mieux comprendre ce problème.

3.5 Le planning de l'observation :

Les séances	Classes	Date	Durée	Activité
Séance n°1	A	Avril 2021	45 min	Compréhension oral
Séance n°2	B	Avril 2021	45 min	Compréhension oral

3.6 Observation de classe :

Déroulement de la première séance :

En ce qui l'ouverture de la leçon, l'enseignante a demandé à ses apprenants de présenter. Quand vous entrez en classe que dite a votre maîtresse ?

Les élèves disent : bonjour maitresse

L'enseignante : bonjour mes enfants. Qui veut écrire la date d'aujourd'hui ?

Les élèves lèvent le doigt, l'enseignante a désigné un élève pour écrire.

L'enseignante a commencé directement le cours. Elle a présenté aux élèves des illustrations au tableau et demander aux élèves de dire ce que représente chaque d'elle. (Voir l'annexe n 1).

L'enseignante : que représente la première photo ?

Yanis : une mosquée.

L'enseignante : très bien Yanis ! En suite la deuxième photo ?

Ilyane : un restaurant.

L'enseignante : très bien ! En suite la troisième photo ? Que représente ?

Arakan : c'est un pharmacie.

L'enseignante : non on ne dit pas ça, on dit ... ? Qui veut répondre.

Trois élèves lèvent le doigt, l'enseignante a demandé à Melissa de répondre.

Melissa : une pharmacie.

L'enseignante : très bien Melissa, c'est juste. Mais est-ce que tu peux me dire pourquoi tu as dit une pharmacie ?

Melissa : parce que c'est un nom féminin.

L'enseignante : excellente ! En suite que représente la dernière photo ?

Les élèves ont mal à comprendre.

L'enseignante : que ce qu'il fait l'homme dans cette photo ?

Concentrez-vous bien sur la dernière image qui est au tableau. On assiste à une petite pause.

Ahmed : il coupe les cheveux de l'enfant.

L'enseignante : donc, quel est le nom de ce métier ?

Les enfants semblant de chercher, ils murmurent quelques mots au hasard, Melissa se décide de répondre et lance " une coiffeuse ".

L'enseignante : oui Melissa .mais ce n'est pas une coiffeuse. C'est un ...?

Ilyane : maitresse est un coiffeur.

L'enseignante : excellent bravo ! C'est juste.

Explication :

Nous avons remarqué que l'enseignante a utilisé des images pour aider les élèves à mieux comprendre et exprimer en français. Nous avons observé aussi que lorsqu'un élève fait des fautes il lui coupe la parole et demander de corriger.

D'après les remarques précédentes, nous avons affirmé que l'image est l'un des supports auquel l'enseignant peut faire recours pour aider les élèves à comprendre.

Déroulement de la deuxième séance :

Notre deuxième séance d'observation, est effectuée aussi avec une autre classe de la 4eme année primaire et avec une autre enseignante, c'était une séance de la compréhension orale. Pour commencer l'enseignante demande à ses élèves un « peu de calme », elle commence à écrire au tableau l'intitulé du projet 03 : « A la mer ». Et l'intitulé de la séquence 01 « tu connais l'aventure de petite goutte d'eau ». Et l'intitulé de la séance « la compréhension oral ». La maîtresse demande aux élèves d'ouvrir le livre sur la page 72 et regarder l'image.

L'enseignante : observez cette image et dites ce que vous voyez ?

Les élèves ont levé les doigts pour répondre. Et pour éviter le bruit l'enseignante a demandé de répondre un par un selon les rangés. Puis les élèves ont commencé à répondre.

E1 : maîtresse, je vois la mer

E2 : le sable.

L'enseignante : encore !

E3 : enfant.

E4 : la grand-mère.

E5 : il y a un parasol.

L'enseignante : très bien. Encore ? Que ce qu'il fait l'enfant ?

Miral : il joue avec ses joues.

L'enseignante : il est avec qui ?

Miral : avec sa grand-mère.

L'enseignante : donc combien de personnage dans cette image ?

Nazim : deux personnages.

L'enseignante : très bien Nazim ! Ensuite, l'enfant et sa grand-mère sont-ils dans une : plage ou anniversaire ou bien dans une maison ?

Tous les élèves ont répondu correctement, ils ont choisi la première réponse dans une plage.

L'enseignante : très bien ! Et pourquoi sont-ils allés à la plage ?

✓ Pour acheter ?

✓ Pour chanter ?

✓ Pour nager ?

Tous les élèves ont répondu par la dernière réponse c'est pour Nager.

Après l'enseignante demande aux élèves de répondre par vrai ou faux. Elle change le rythme.

L'enseignante : l'enfant construit un château sur le sable ? Vrai ou faux.

Les élèves ont mal à comprendre.

Iyade : maîtresse wach maanaha château ?

L'enseignante : vous ne savez pas que ce qu'un château ?

Tous les élèves ont dit "oui maîtresse ". Elle leur montre une photo qui représente le château.

Lorsque les élèves ont vu la photo, ils ont directement compris.

L'enseignante : vous comprenez donc que ce qu'un château ?

Lesélèves : oui maîtresses.

L'enseignante : donc, l'enfant construit un château sur le sable ? Vrai ou faux ?

Lesélèves : oui madame vrai.

L'enseignante : bravo ! Ensuite, l'enfant est dans la mer ? Vrai ou faux ?

Lesélèves : non madame faut.

L'enseignante : très bien ! Excellent. La dernière question. La grand-mère lit un livre ? Vrai ou faux ?

Lesélèves : oui maîtres vrais.

L'enseignante : très bien.

Explication :

Tous d'abord, nous avons remarqué que l'image attire l'attention des élèves. Et rendre les apprenants actifs. Lorsque les élèves regarde une image ils ont su que ce qu'elle représente.

Nous avons observé aussi que les apprenants ont apprécié le cours. Ils ont été motivés. Nous avons constaté aussi que l'enseignante fait recours à l'image dans des situations de blocage pour éviter le recours à la langue maternelle.

D'après ce que nous avons déjà vu on peut dire que l'image a pour but de faciliter la compréhension oral. Et débloque les situations d'incompréhension.

3.7 Présentation de questionnaire :

Pour une meilleure vérification de nos hypothèses nous avons opté pour le questionnaire en tant que qu'un instrument de recherche le plus approprié à ce type d'enquête.

Le questionnaire est anonyme, confère un temps optimal et suffisant pour les questions à rependre en toute aisance sans être influencé par l'enquêteur.

Ce questionnaire nous permet rassembler les données en vue de les analysées et de les interprétées les résultats d'une manière objective et précise.

3.8 Le contenu de questionnaire :

Il est composé essentiellement de (15) quinze questions. Des questions fermées, ouvertes et à choix multiples. (Voir annexe document n°01). Il est destiné à 10 enseignants de la 4^{ème} année primaire dans différents établissements de la wilaya de KHANCHELA_ELMAHMEL :

Ecole HACHANI MHAMED.

Ecole AMIR ABD ELKADER

Ecole ABBED KHELIFA

Ecole GHAOUI TAHAR.

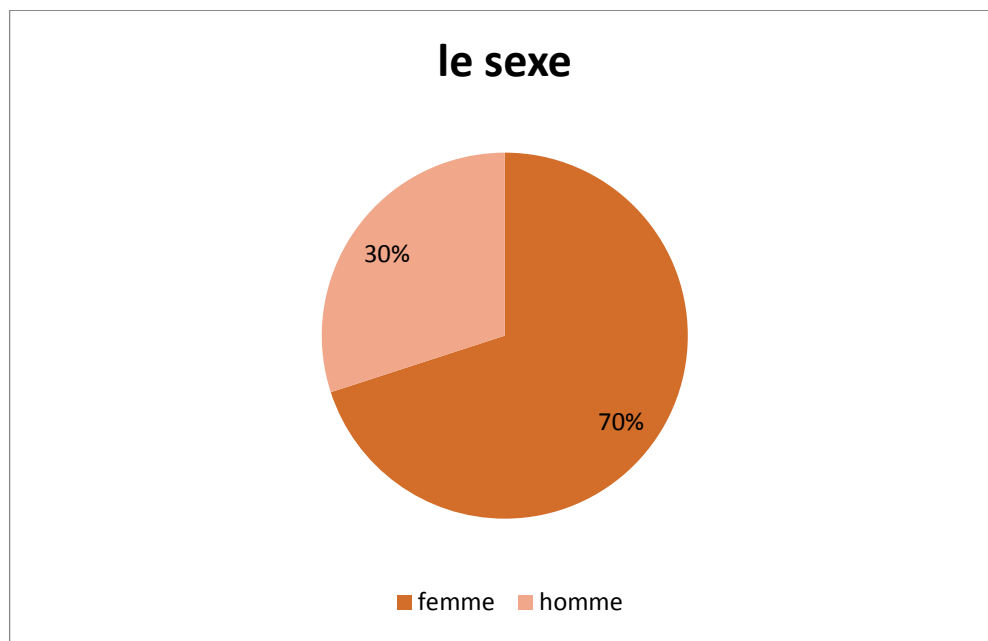
	nombre	pourcentage
Nombre des questionnaires remis	10	100%
Nombre des questionnaires récupérés	10	100%
Nombre des questionnaires perdus		0%
Nombre des questionnaires non répondus	0	0%

3.9 Analyse de questionnaire :

Question n 01 : le sexe

Tableau n 01 : le sexe

Réponse	Nombre des enseignants	pourcentage
Femme	7	70%
Homme	3	30%

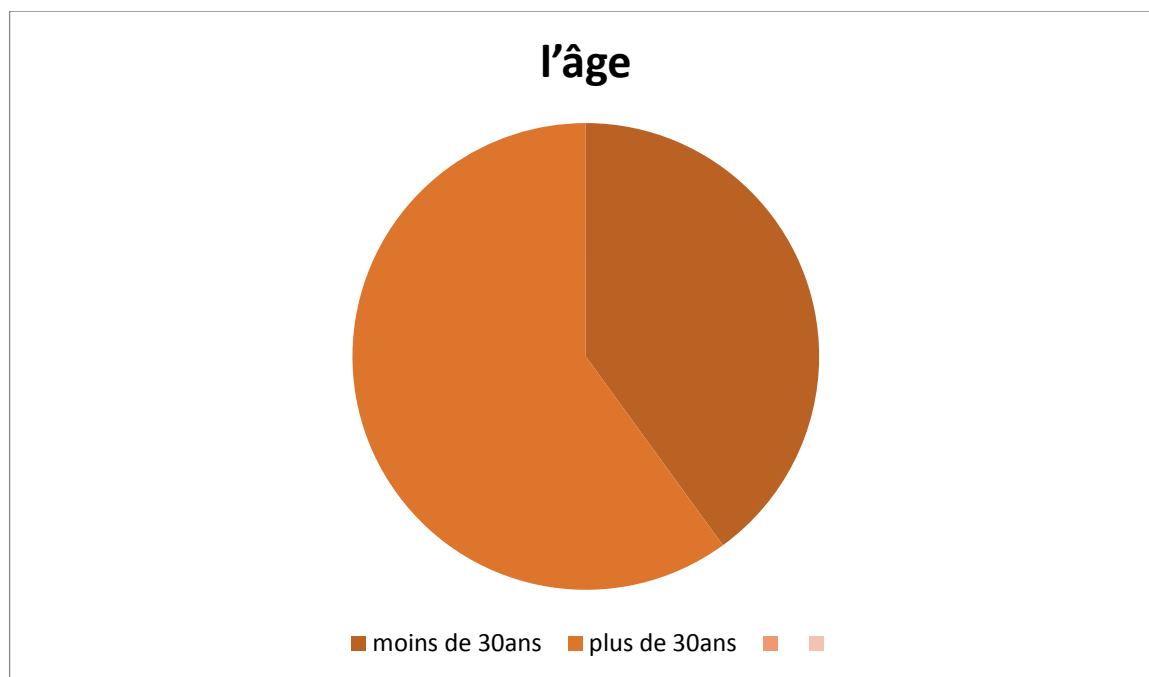
Graphique n 01 :**Analyse et interprétation :**

A partir de l'analyse des résultats obtenus, nous remarquons que 70% des enseignants sont des femmes et 30% des enseignants sont des hommes.

Ces résultats affirment que les femmes sont intéressées beaucoup plus par la langue étrangère par rapport aux hommes. Parce qu'elles aiment la langue française, elles ont la considéré comme langue de prestige et la langue la plus féminisée dans l'enseignement.

Question n 02 : l'âge.**Tableau n 02 :** l'âge

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
moins30ans	4	40%
plus30ans	6	60%

Graphique n 02 :**Analyse et interprétation :**

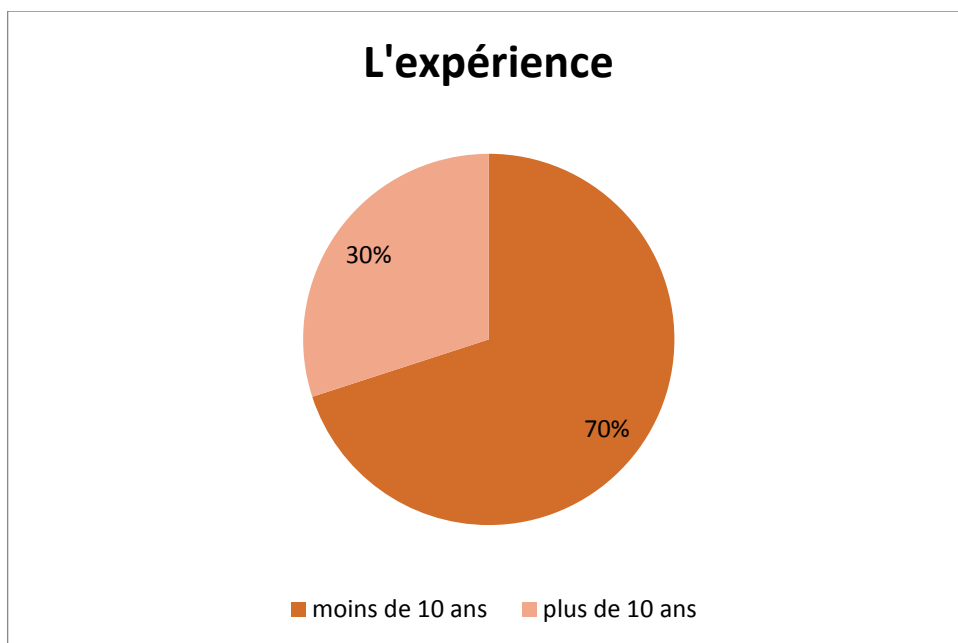
Nous remarquons que 60% des enseignants ont un âge plus de 30 ans, tandis que 30% des enseignants ont un âge moins de 30 ans.

Nous constatons que la quasi-totalité des enseignants de notre échantillon sont des jeunes avec un moyen d'âge de 30 ans, en revanche une minorité des enseignants.

Question n 03 : l'expérience

Tableau n 03 : l'expérience.

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
-10ans	7	70%
+10ans	3	30%

Graphique n 03 :**Analyse et interprétation :**

Nous remarquons que 7 enseignants sur 10 représentent le 70% ont moins de 10 ans dans le domaine de l'enseignement, et 30% pour les enseignants qui ont plus de 10ans d'ancienneté.

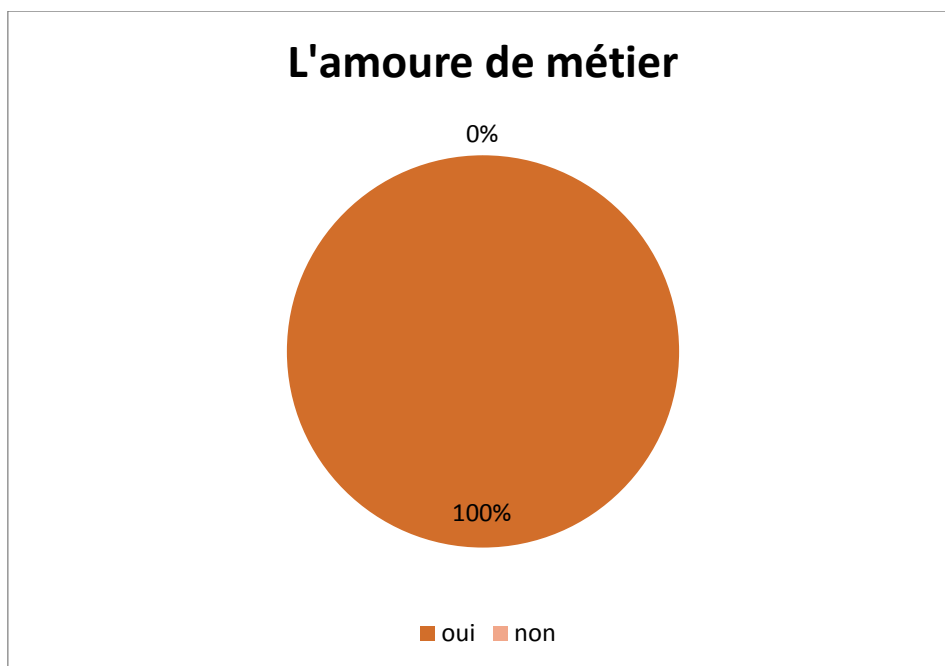
Donc la plus part des enseignants de notre échantillon n'ont pas une grande expérience dans le domaine d'enseignement.

Question n 04 :

Aimez-vous votre métier ?

Tableau n 04 :

	Nombre des enseignants	pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Graphique n 04 :**Analyse et interprétation :**

D'après les résultats présentés dans le tableau ci-dessus, 100% des enseignants qu'on a interrogés sont passionnés par leur métier.

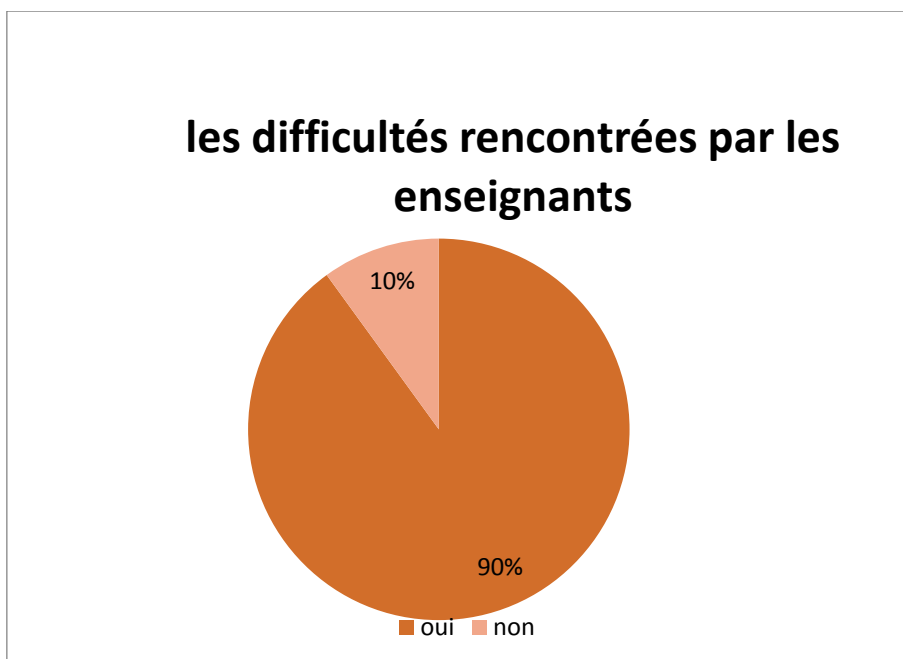
A notre avis, l'enseignement implique beaucoup de travail émotionnel, intellectuel et physique. C'est un travail dur, passionnant et exigeant. Mais ils continuent à exercer ce métier par amour.

Question n 05 :

Dans votre parcours d'enseignement, trouvez-vous des difficultés quand enseignez le FLE ?

Tableau n 05 :

	Nombre d'enseignant	pourcentage
Oui	9	90%
Non	1	10%

Graphique n 05 :**Analyse et interprétation :**

A partir de l'analyse des résultats de cette question, nous constatons que 90% des enseignants trouvent des difficultés dans l'enseignement de FLE et 10% disent qu'ils n'ont pas trouvé de difficultés.

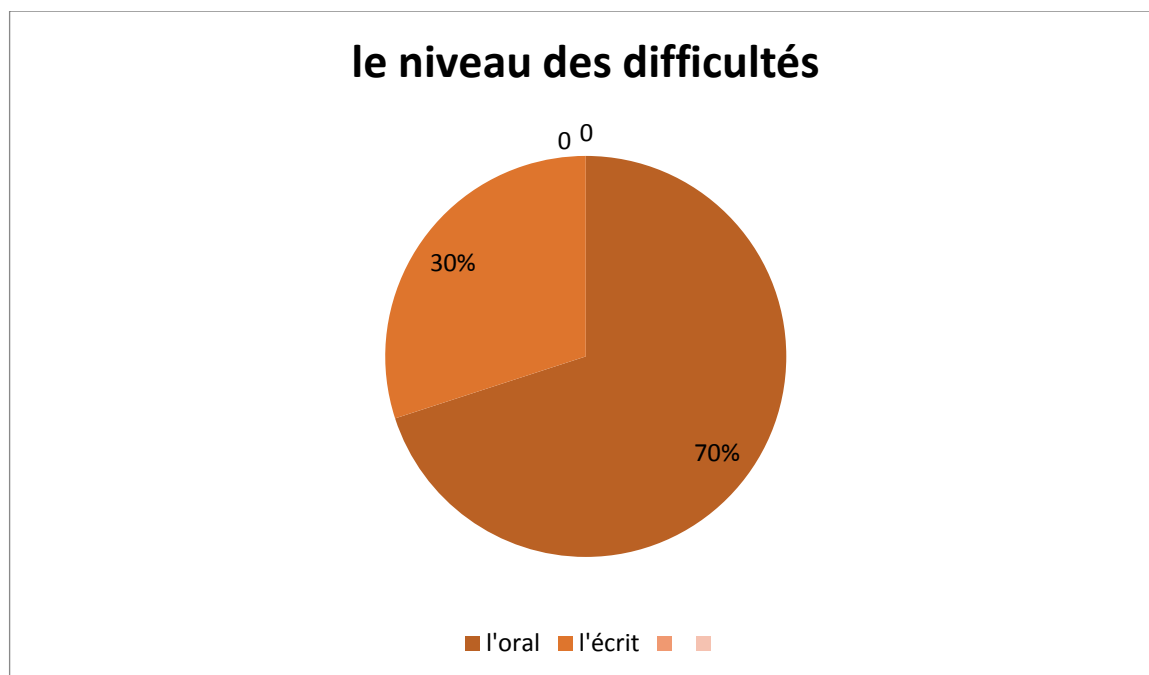
Donc la majorité des enseignants du cycle primaire ont des difficultés et des problèmes avec leurs apprenants dans l'enseignement de la langue française. Et cela revient à plusieurs causes parmi les : parce qu'elle est une langue étrangère, pour cela les apprenants n'appliquent pas cette langue dans la vie quotidienne.

Question n 06 :

Ces difficultés résident au niveau de ? L'oral ou l'écrit ?

Tableau n 06 :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
L'oral	70	70%
L'écrit	30	30%

Graphique n 06 :**Analyse et interprétation :**

Nous remarquons que 70% des enseignants trouvent des difficultés au niveau de l'oral et 30% au niveau de l'écrit. Donc c'est l'apprentissage de l'oral qui est difficile par rapport à l'écrit.

Faire parler les apprenants est très gourmand en temps, il faut beaucoup d'ingéniosité pédagogique pour évaluer les performances orales.

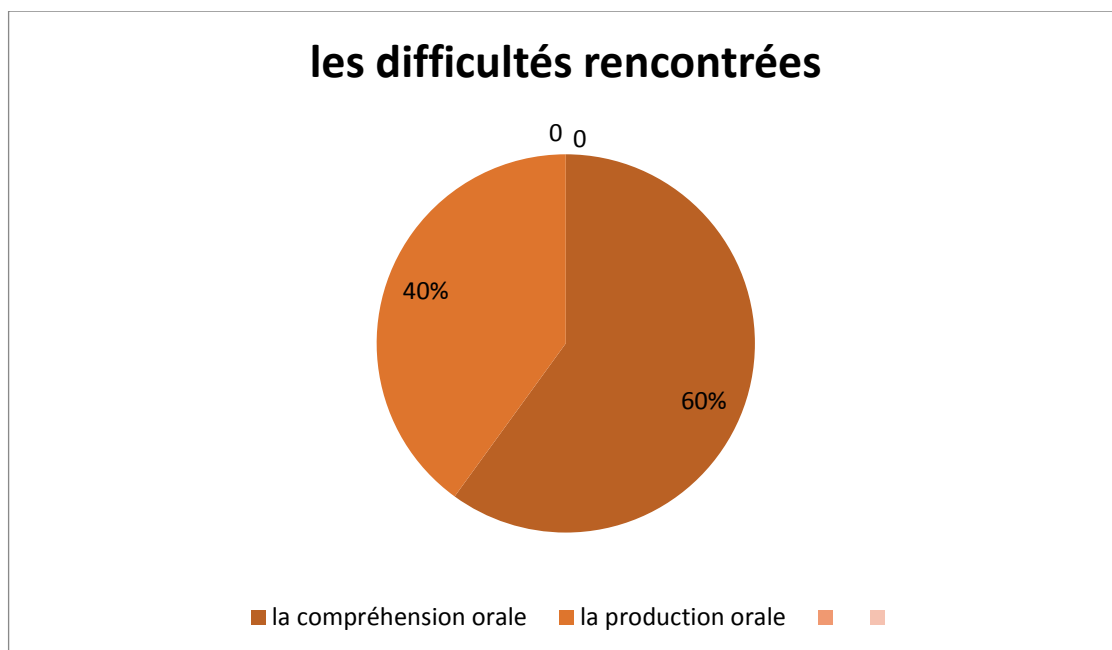
Il faut aussi à l'enseignant d'utiliser des supports pédagogiques et des méthodes pour faciliter tous qui difficile.

Question n 07 :

Dans quelle activité vos apprenants rencontrent des difficultés ?

Tableau n 07 :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
La compréhension orale	6	60%
La compréhension écrite	4	40%

Graphique n 07 :**Analyse et interprétation :**

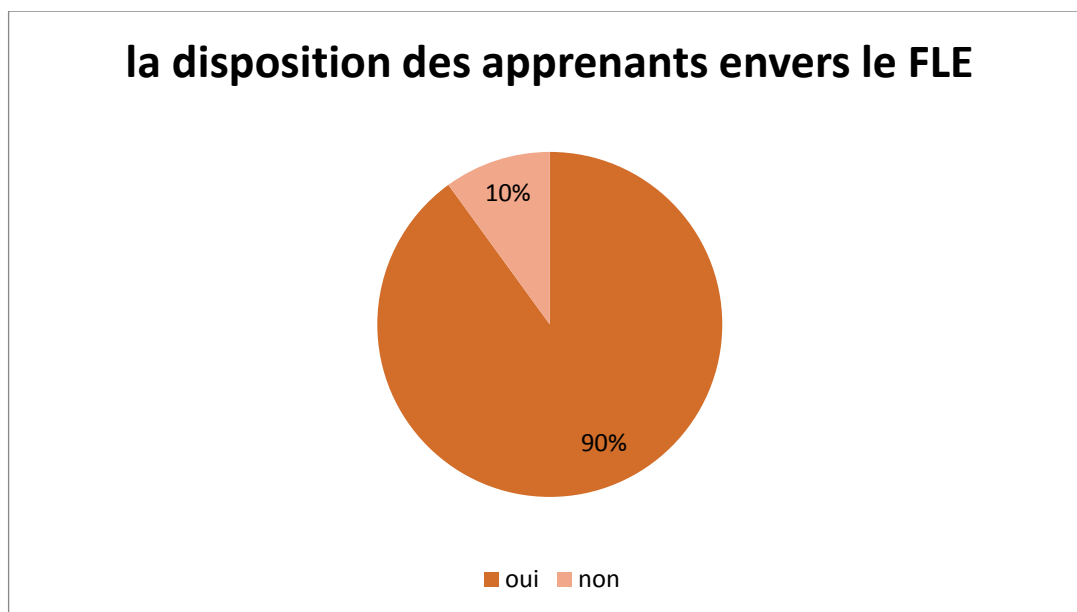
D'après les résultats de cette question, nous constatons que les apprenants rencontrent des difficultés de 60% dans la compréhension orale, et 40% dans la compréhension écrite. Donc la majorité des élèves trouvent des difficultés dans la compréhension orale.

Question n 08 :

Pensez-vous que les apprenants aiment exercer la langue française ?

Tableau n 08 :

	Nombre des enseignants	Pourcentage
Non	1	10%
Oui	9	90%

Graphique n 08 :**Analyse et interprétation :**

En analysant le tableau précédent, nous constatant que la majorité des enseignants qui présente 90% disent que leurs apprenants n'aiment pas exercer la langue française. Et 10% disent le contraire.

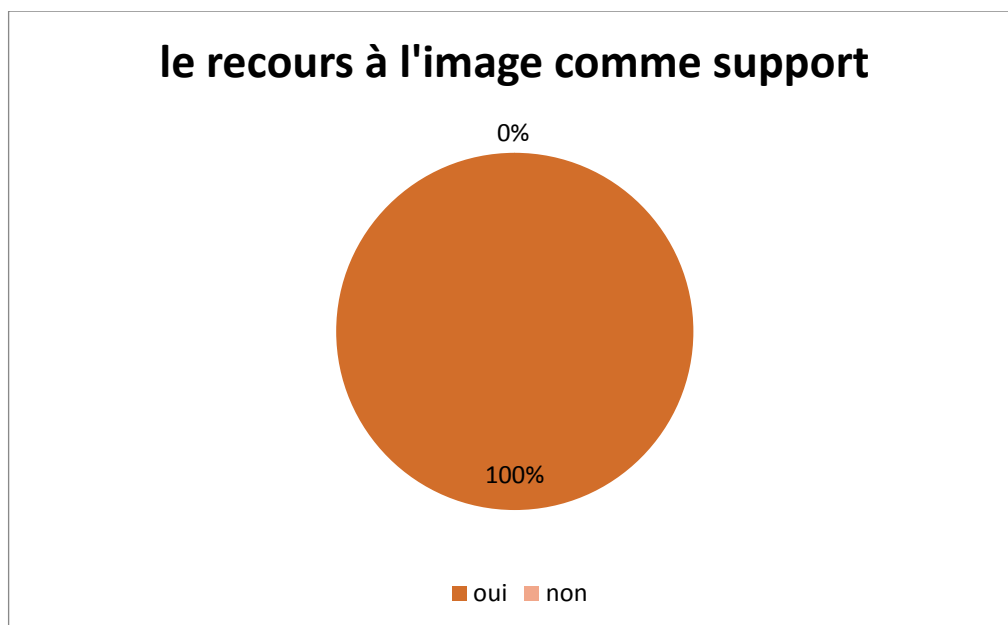
Donc, nous pouvons assurer que les apprenants rencontrent des difficultés dans l'apprentissage du FLE. L'enseignant doit utiliser des méthodes et des supports pour faciliter l'apprentissage de la langue française.

Question n 09 :

Parmi les activités en classe, recourez-vous à l'image comme support pédagogique d'apprentissage ?

Tableau n 09 :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Graphique n 09 :**Analyse et interprétation :**

Après l'observation des résultats présentés dans le tableau ci-dessus, nous remarquons que tous les enseignants de 100% utilisent l'image dans leur enseignement. C'est pour cela on a affirmé que l'image joue un rôle très important dans l'enseignement du FLE.

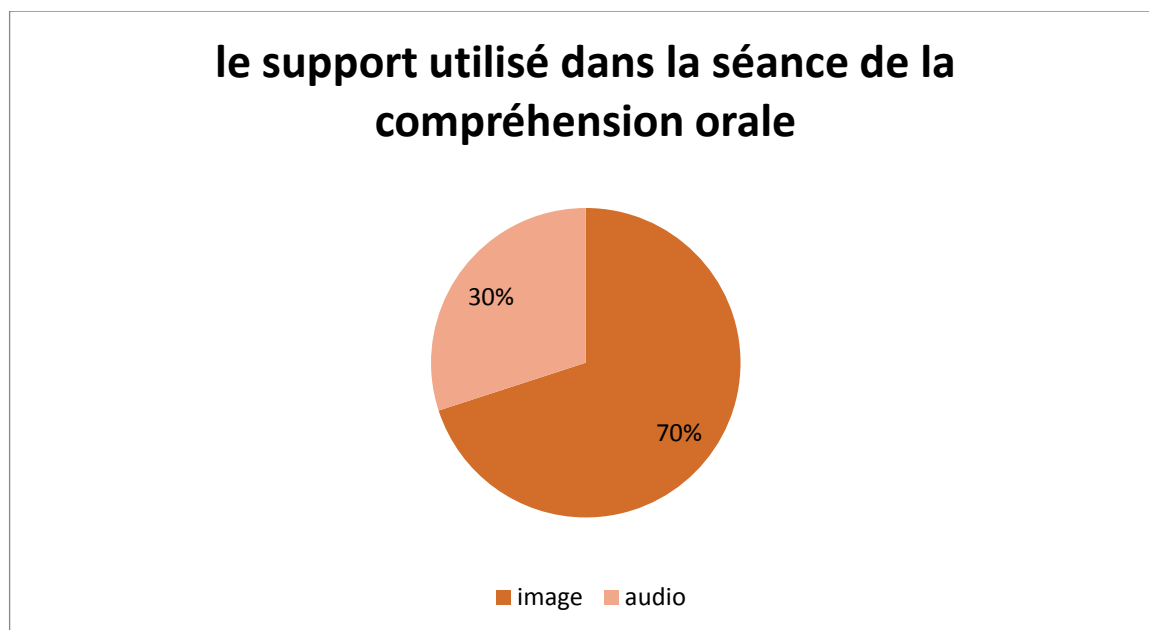
Donc on peut confirmer que l'image est un support pédagogique.

Question n 10 :

Dans la séance de la compréhension orale vous utilisez quel support avec les apprenants de la 4^{ème} AP ?

Tableau n 10 :

Réponses	Nombre des enseignants	Pourcentage
image	7	70%
audio	3	30%

Graphique n 10 :**Analyse et interprétation :**

70% des enseignants utilisent l'image dans la séance de la compréhension orale, et 30% utilisent l'audio.

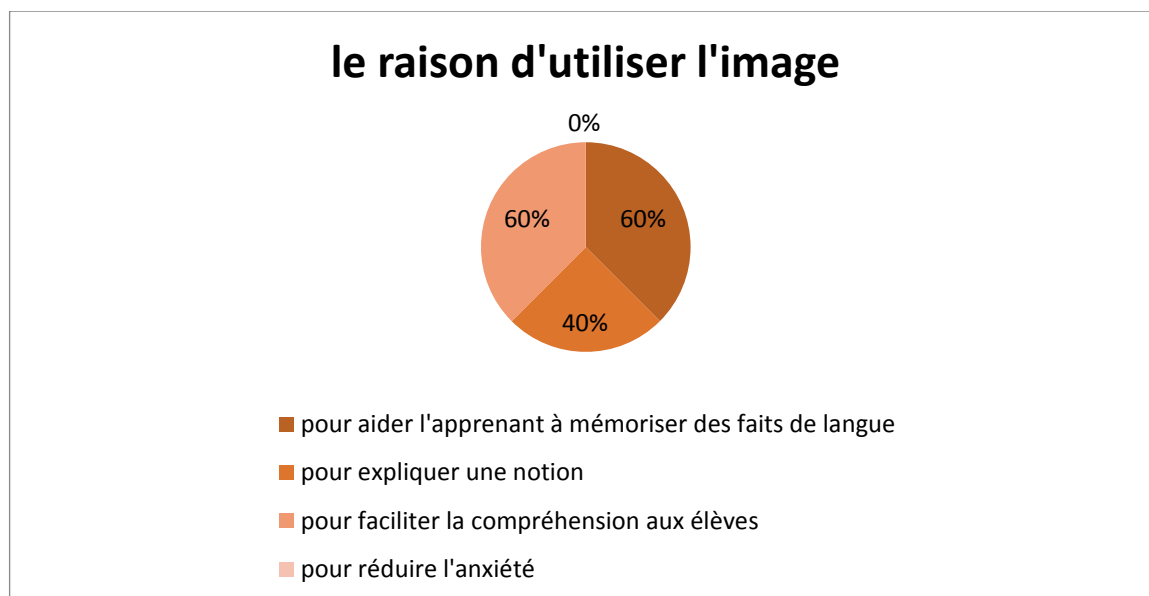
Selon les réponses de cette question, nous pouvons confirmer que les enseignants utilisent l'image comme support dans la compréhension orale. Et l'image joue un rôle très important sur le bon déroulement de la séance de l'oral, elle aide à passer les informations avec clarté.

Question n 11 :

Pourquoi référer-vous à l'usage de l'image en classe ?

Tableau :

	Nombre des enseignants	Pourcentage
Pour aider l'apprenant à mémoriser des faits de langue	6	60%
Pour expliquer une notion	4	4%
Pour faciliter la compréhension aux élèves	6	60%
Pour réduire l'anxiété	0	0%

Graphique n 11 :**Analyse et interprétation :**

A partir des résultats obtenus, nous avons remarqué que 60% des enseignants utilisent l'image pour aider l'apprenant à mémoriser. Et 40% pour expliquer une notion, 60% des enseignants disent pour faciliter la compréhension.

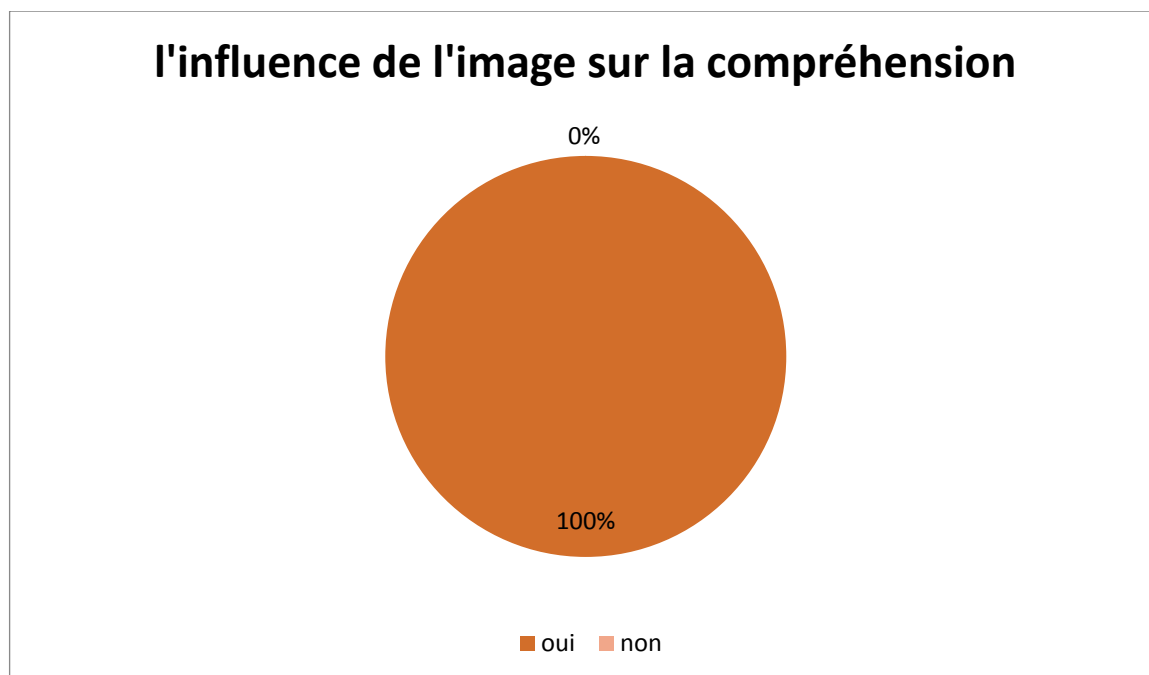
Donc l'image tient une place dans l'enseignement de FLE pour assurer la mémorisation et la compréhension.

Question n 12 :

Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise la compréhension orale chez les apprenants ?

Tableau n 12 :

Réponse	Nombres des enseignants	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Graphique n 12 :**Analyse et interprétation :**

A partir de l'analyse des résultats de cette question, nous remarquons que tous les enseignants (100%) ont répondu par « oui ».

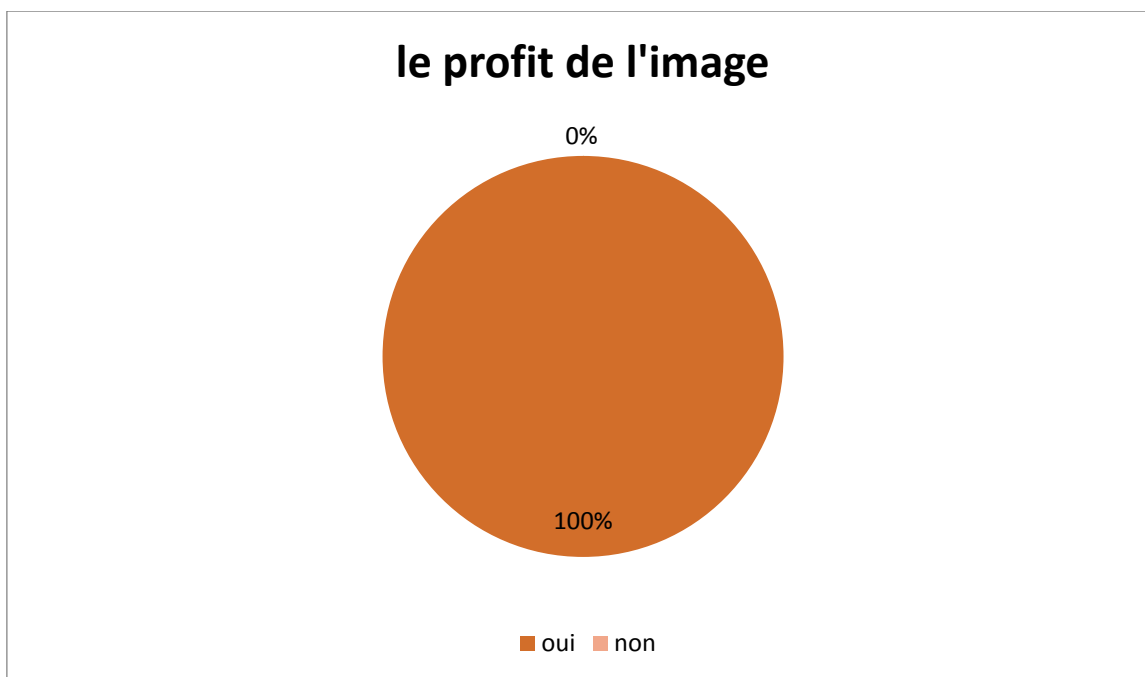
Donc nous pouvons affirmer que l'image influence positivement sur la compréhension orale chez les apprenants. Elle est considérée comme une clé pour un apprentissage réussi.

Question n 13 :

A votre avis l'image peut être un bon support pour enseigner le FLE ?

Tableau n 13 :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Graphique n 13 :**Analyse et interprétation :**

Nous constatons que 100% des enseignants ont répondu par « oui ».

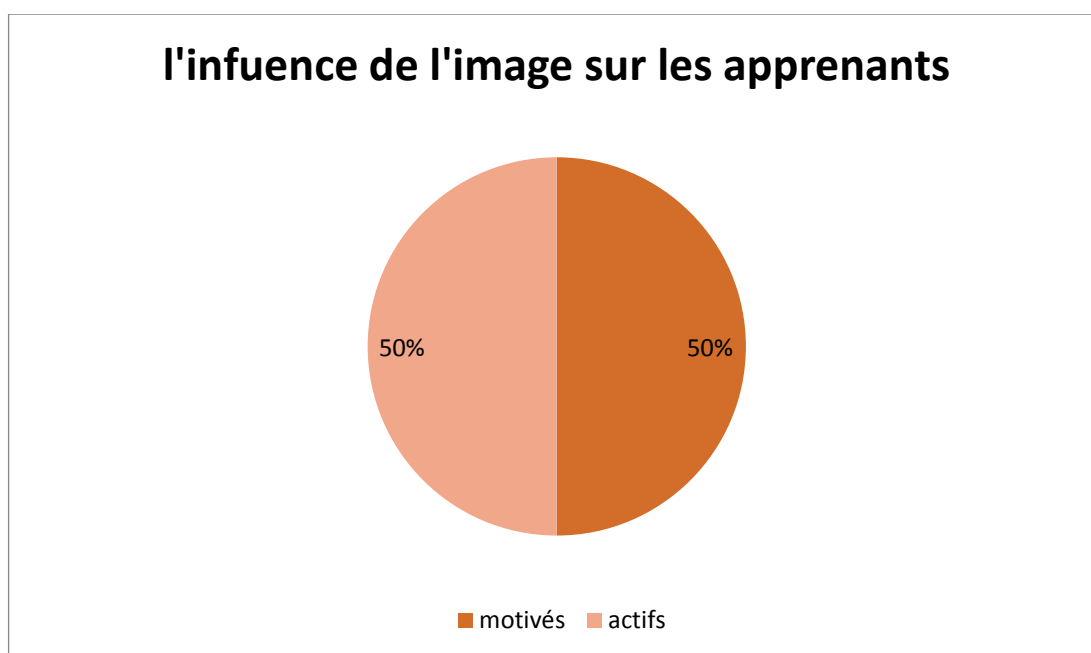
Cet accord total des enseignants affirme que l'image est un bon support pour enseigner le FLE. Ils ont donné une grande importance à l'image en classe de FLE. Car l'image facilite la tâche de l'enseignant et met l'apprenant à l'aise.

Question n 14 :

Comment les apprenants réagissent-ils face à l'image ?

Tableau n 14 :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Motivés	5	50%
actifs	5	50%
Aucune réaction	0	0%

Graphique n 14 :**Analyse et interprétation :**

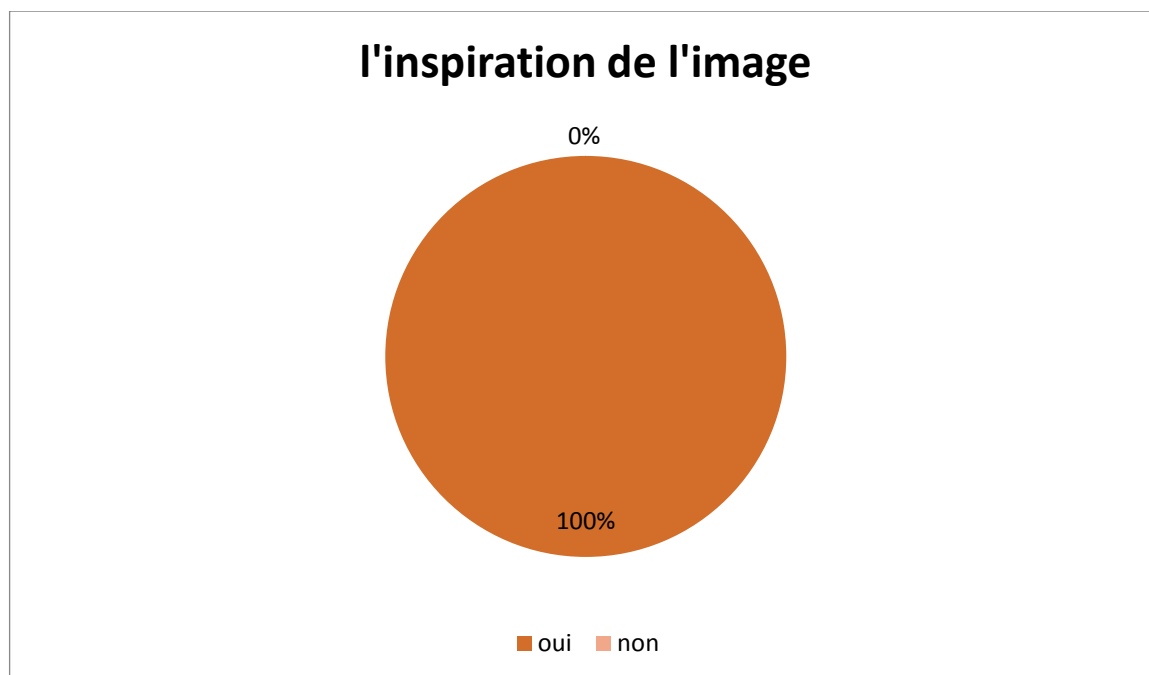
Nous constatons que 50% des enseignants affirme que l'image rend les apprenants motivés, et 50% des enseignants disent que l'image rend les apprenants actifs dans le cours de FLE.

Question n 15 :

Pensez-vous que l'image est un facteur motivant pour les apprenants ?

Tableau n 15 :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Graphique n 15 :**Analyse et interprétation :**

Nous remarquons que tous les enseignants (100%) ont répondu par « oui ».
Donc nous pouvons dire que l'image est un support motivant.

3.10 Vérification des hypothèses :

D'après les résultats obtenus par l'enquête que nous avons effectuée avec les enseignants de cycle primaire, nous avons abouti à ceci :

Partant des questions n°09, n°10, n°11, n°12, n°13, n°14, n°15. Là où on a remarqué la plus part des enseignants confirment nos hypothèses :

- L'image est un support très efficace dans l'enseignement de FLE.
- Elle est un moyen de motivation.
- Elle facilite la compréhension.

3.11 Synthèse :

A partir tous les réponses, nous pouvons dir que les apprenants trouvent des difficultés dans la compréhension orale qui est l'élément essentiel dans l'enseignement de FLE, parce qu'il faut comprendre une langue pour apprendre. Et pour faciliter cette tâche, les enseignants ont utilisé un support visuel essentiel « l'image ».

Selon l'analyse de questionnaire nous pouvons dire aussi que ce support visuel est un support nécessaire dans une classe de FLE, il est un moyen de motivation. Il est utilisé pour faciliter la compréhension chez les apprenants.

La majorité des enseignants du cycle primaire affirment que l'image joue un rôle primordial dans l'enseignement de FLE.

Donc nous pouvons confirmer notre hypothèse que l'image est un bon support dans l'enseignement de FLE. Aussi elle est un moyen de motivations et facilite la compréhension orale chez les apprenants et en fin elle est utilisée pour éviter le recours à la langue maternelle dans une classe de FLE.

Conclusion
générale

Conclusion Générale

Dans notre recherche nous avons essayé de trouver des réponses à notre problématique, en confirmant nos hypothèses de départ pour réaliser notre objectif qui consiste à montrer l'effet de l'image sur la compréhension de l'oral chez les apprenants du 4^{ème} AP.

Après avoir observé en classe les apprenants du 4^{ème} AP, et l'analyse des résultats obtenus, les résultats s'avèrent intéressants, dans la mesure où nous pouvons confirmer l'utilité de l'utilisation de ce support visuel « l'image », dans la compréhension de l'orale chez les apprenants. L'enseignant se trouve dans l'obligation d'utiliser l'image, parce qu'elle influence d'une manière positive sur l'enseignement de FLE. Ainsi les apprenants comprennent facilement le dire de leur enseignant.

A travers notre modeste travail nous avons pu vérifier que l'image est un bon support. Elle influence positivement sur l'enseignement /apprentissage de FLE, exactement sur la compréhension orale, nous avons constaté que les apprenants ont besoin de ce support visuel pour comprendre et apprendre la langue, aussi pour être motivés et impliqués. Nous avons déduit que ce support facilite la compréhension, débloque les situations incompréhensives, développe l'esprit imaginaire des apprenants et leur intelligence et stimule leurs capacités perceptives et mémorielles.

Pour conclure, nous pouvons dire que l'exploitation de l'image en classe de français est une activité attrayante et très profitable pour encourager la compréhension. Elle joue un rôle nécessaire dans l'enseignement de FLE. Elle représente un outil indispensable à la consolidation et au développement des apprenants, ce support était un facteur efficace dans l'enseignement de FLE, il est un moyen de motivation pour les apprenants, et un moyen efficace et affectif qui donne aux apprenants la liberté de travailler et de comprendre. Nous pouvons dire aussi que l'image est un aide pour débloquer les situations d'incompréhensions, de plus elle aide l'enseignant à éviter le recours à la langue maternelle dans la classe de FLE.

Ce modeste travail balise le chemin à d'autres recherches plus poussées, dans le souci d'améliorer l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère en Algérie.

Bibliographies

Bibliographie

1. **Annie Renonciat** (dir.), Voir/Savoir. La pédagogie par l'image au temps de l'imprimé, du XVIe au XXe siècle, Canopé - CNDP, coll. « Patrimoine références », 2012, 254 p., ISBN : 978-2-240-03257-7 p78
2. Article de **Stéphanie Roussel**, maître de conférences en études germaniques à l'Université de Bordeaux
3. **BAISNEE, P.** Enseigner l'image au lycée. Ed. Ellipses, Paris, 2002
4. **BAULIEU, Gérard.** De l'oral dans notre enseignement : Pourquoi s'interroger sur l'oral ? (En ligne), Disponible sur Internet : http://www.ac-rennes.fr/pedagogie/hist_geo/ResPeda/ORAL/Pourquoiloral.htm (site consulté le : 05/04/2014)
5. **Charraudeau, P** et **Maigneneau**, 2000, Dictionnaire d'analyse du discours, Paris, P. 102
6. **CHEREIT. Karima**, pour une E/A efficient de l'oral chez les élèves de 1ère année moyenne en FLE, mémoire de magistère, université de Biskra, 2013-2014, p 18, vue le 12/04/2016 à 10 :30.
7. Club de français (FLE). Page Facebook.
8. **CUQ Jean-Pierre**, op.cit., p.49.
9. Dictionnaire de l'éducation (le Gendre, 1993).
10. Dictionnaire de la Psychiatrie des éditions du CILF : www.cilf.fr
11. Dictionnaire français
12. Dictionnaire français
13. Dictionnaire Larousse
14. Dictionnaire le robert
15. eduscol.education.fr/ressources-2016 - Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche - Mars 2016 CYCLE
16. **GREIMAS** cité par **G. Mialaret** : OP, cit, p.126
17. <http://sites.estvideo.net/gfritsch/doc/rezo-cfa-2004.htm>
18. <https://arlap.hypotheses.org/9542>
19. <https://dspace.univadrar.edu.dz/xmlui/bitstream/handle/123456789/2797/L%E2%80%99impact%20de%20la%20vid%C3%A9o%20en%20compr%C3%A9hension%20orale.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
20. <https://fr.scribd.com/document/368005079/Les-Etapes-de-La-Comprehension-Orale>
21. <https://unpointculture.com/2014/06/17/la-culture-de-limage/>
22. <https://www.annejosse.com/2020/05/28/le-pouvoir-de-l-image/#.YOOPzIPftkw>

Bibliographie

23. https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=https://www.la-station.co/fr/blog/268-quel-est-le-pouvoir-de-l-image-et-de-la-photographie-dans-votre-communication-professionnelle&ved=2ahUKEwiU3q7mr-rwAhUVOuwKHWFM4wQFjARegQICRAC&usg=AOvVaw2mh1Du62wvyh_KXmda_chJ&cshid=1622136458178
24. <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/photographie>
25. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/photographie/60451>
26. <https://www.studocu.com/fr/document/universite-paris-dauphine/culture-de-limage/notes-de-cours/culture-image-cours-entier/5711637/view>¹ <https://unpointculture.com/2014/06/17/la-culture-de-limage/>
27. <https://www.studocu.com/fr/document/universite-paris-dauphine/culture-de-limage/notes-de-cours/culture-image-cours-entier/5711637/view>
28. **JeanMeyriat** (1921-2010) : un bâtisseur de l'information-documentation. Par **BLANQUETMarie**-France février 2011
29. **KHIDER, Salim**, L'influence de l'image dans l'interprétation du discours journalistique, Biskra, 2007, p 46
30. La mémorisation par visualisation mentale : qu'est-ce que c'est ? PAR **CAROLINE** · 8 AOÛT 2016
31. Le petit Robert, 2003 : 1792).
32. **MartineJoly**, L'image et les signes (Approche sémiologique de l'image fixe), **ARMANDClin**, 2005, p.33.
33. **MichelTardy** (1966 p : 25).
34. **Moles**, 1980.
35. **PERRENOUD**, Philippe, à propos de l'oral, 1988.
36. **PH**. L'écharpe : l'image enfin prise aux sérieux ? Janvier, 2004, in www.google.fr
37. **PORCHERLouis**, Le français langue étrangère, Paris, Le Harmattan, Coll. Cent mots pour, 2011, pp.51-52
38. Programme de français, 3ème année primaire, juin 2003, p.3.
39. Stratégies d'amélioration de la compréhension orale. Article Editia 2015. Profesor **BistreanuEliana**.

Annexe

Annexes

Annexe n°01:



Questionnaire destiné aux enseignants du primaire

Vous êtes priés de bien vouloir remplir ce questionnaire qui fait l'objet d'un travail de recherche sur le rôle de l'image dans la compréhension de l'oral

Age :

Sexe :

Féminin

Masculin

Expérience professionnelle :

-10ans

+10ans

Q1/ Aimez-vous votre métier ?

Oui

Non

Q2/ Dans votre parcours d'enseignement, trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE ?

Oui

Non

Q3/ Ces difficultés résident au niveau de ?

L'oral

L'écrit

Q4/ Dans quelle activité vos apprenants rencontrent des difficultés ?

Compréhension oral

Compréhension écrit

Q5/ Pensez-vous que les apprenants aiment exercer la langue française ?

Oui

Non

Q6/ Parmi les activités en classe, recourez-vous à l'image comme support pédagogique d'apprentissage ?

Oui

Non

Annexes

Q7/ Dans la séance de la compréhension orale vous utilisez quel support avec les apprenants de la 4^{ème} AP ?

Image

Audio

Q8/ Pourquoi référer-vous à l'usage de l'image en classe ?

Pour aider l'apprenant à mémoriser des faits de langue.

Pour expliquer une notion.

Pour faciliter la compréhension aux élèves.

Pour réduire l'anxiété.

Q9/ Trouvez-vous que l'utilisation de l'image favorise la compréhension orale chez les apprenants ?

Oui

Non

Q10/ A votre avis l'image peut être un bon support pour enseigner le FLE ?

Oui

Non

Q11/ Comment les apprenants réagissent-ils face à l'image ?

Motivés

Actifs

Aucune réaction

Q12/ Pensez-vous que l'image est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui

Non

Résumé :

A travers ce modeste travail, nous avons essayé de mener une recherche concernant l'impact de l'image sur la compréhension de l'orale. Nous avons pris comme exemple le deuxième palier de l'enseignement, notamment les apprenants de la 4^{ème} année primaire.

Cette recherche vise un objectif principal qui est de connaître le rôle de l'image dans l'enseignement de FLE et son effet sur la compréhension de l'oral chez les apprenants.

Pour pouvoir atteindre cet objectif. Nous avons mené une enquête auprès des enseignants de cycle primaire et les apprenants de la 4^{ème} AP. en faisant appel au questionnaire comme instrument de vérification et une observation en classe. Les résultats obtenus montrent que l'image est un bon support dans l'enseignement de FLE. Elle tient sa place dans la compréhension orale, et facilite la tâche de comprendre.

Motsclés :

L'image, la compréhension, l'orale, l'enseignement, l'apprenant, primaire, enseignant, support, FLE.

المخلص:

من خلال هذا العمل المتواضع، حاولنا إجراء بحث حول تأثير الصور على الفهم الشفهي. لقد أخذنا المستوى الثاني من التعليم للغة الفرنسية كمثال، خاصة المتعلمين في السنة الرابعة من المدرسة الابتدائية. يهدف هذا البحث إلى هدف رئيسي وهو معرفة دور الصورة في تعليم اللغة الفرنسية وأثرها على استيعاب المتعلمين الشفهي.

لتحقيق هذا الهدف. أجرينا تحقيقا لمعلمي المدارس الابتدائية والمتعلمين من السنة الرابعة. استخدمنا الاستبيان كأداة للتحقق والملاحظة الصفية. أظهرت النتائج التي تم الحصول عليها أن الصورة وسيلة جيدة في تدريس اللغة الفرنسية. تحتل مكانتها في الفهم الشفهي، وتسهل مهمة الفهم.

Abstract:

We tried to do research on the effect of pictures on oral comprehension. We have taken the first level of education of the French language as an example, especially for learners in the fourth year of primary school.

This research aims at a main objective, which is to know the role of the picture in teaching the French language and its impact on the comprehension of oral learners.

To achieve this goal. We conducted an investigation of primary school teachers and fourth-year learners. We used the questionnaire as a tool for verification and class observation. The results obtained showed that the picture is a good medium in teaching the French language. It occupies its place in oral comprehension, and facilitates the task of comprehension.